Ἡ «ΤΡΟΥΘ» εὔχεται στὴν Ἑλλάδα μας καὶ τοὺς ἀναγνώστας της εὐτυχὲς καὶ εἰρηνικὸν τὸ Νέον Ἔτος 1949

ΤΡΟΥΘ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΟΦΡΟΝΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Α ΕΤΟΣ Β ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 16 | ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΩΝΣΤ. ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ | ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1949 | ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ | ΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΕΝ ΣΠΑΡΤΗ

Η ΜΗΤΗΡ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΕΠΙ ΤΗ ΕΙΔΟΔΩ ΤΟΥ 1949

«Ἐὰν μὴ Κύριος φυλάξῃ πόλιν εἰς μάτην ἠγρύπνησεν ὁ φυλάσσων»

Ὁ ἐστεμμένος τῆς Ἰουδαίας ποιητὴς καὶ προφήτης ὁ παρὰ Θεοῦ κεχρισμένος ἵνα βασιλεύσῃ ἐπὶ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ὁ μυρία ὅσα παθὼν καὶ διακινδυνεύσας, ἵνα τοῦτο μὲν ἀποκατασταθῇ εἰς τὸν θρόνον τοῦτο δὲ ἵνα ἀγάγῃ τὸν περιούσιον τότε λαὸν εἰς τὴν, ὡς ὁ Κύριος εἶχε καθορίσει, ἐμπρέπουσαν εὔκλειαν καὶ δύναμιν, οὔτε εἰς τὸ πλῆθος τῶν ἀφοσιωμένων αὐτῷ, οὔτε τὰ ἅρματα καὶ τὰς στρατειὰς ἔλαβε ποτὲ ὑπ' ὄψιν, ἀλλ' ἢ τὴν δύναμιν τοῦ Θεοῦ Σαβαὼθ.

Αὐτὸς, ὁ ὁποῖος διὰ τῆς ποιητικῆς του φαντασίας ἐστιχούργει, διὰ τοῦ στόματος ἡδυμόλπως ἔψαλλε καὶ διὰ τῆς παναρμονίου κιθάρας του ὕμνει τὸν Θεὸν διακηρύσσων ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ σωθῇ πόλις καὶ χώρα ἄνευ τῆς Θείας δυνάμεως καὶ βοηθείας ἐπίστευεν ἀκλονήτως ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον διὰ τῶν ἀθανάτων στίχων του ἐξεδήλωνε, βέβαιος ὢν ὅτι ἡ ἐπὶ τῆς ἀνθρωπίνης δυνάμεως καὶ βοηθείας πεποίθησις εἶναι ματαία ἄνευ τῆς Θείας θελήσεως καὶ συνεργείας βροντοφωνῶν διὰ τῶν θεοπνεύστων στίχων τοῦ «Μὴ πεποίθατε ἐπ' ἄρχοντας ἐπὶ υἱοὺς ἀνθρώπων, οἷς οὐκ ἔστι σωτηρία». Θ. Ψ, 145).

Καὶ δὲν εἶχεν ἄδικον, διότι ἡ μακραίων τοῦ Ἔθνους του ἱστορία μαρτυρεῖ διατόρως ὅτι, ὅτε μὲν ὁ λαὸς ἐκεῖνος, ὁ περιούσιος λαὸς τοῦ Θεοῦ, εἶχε πεποίθησιν εἰς τὸν Θεὸν καὶ ἐφύλαττε τὰς ἐντολάς Του καὶ τὰ προστάγματά Του ἤκμαζεν, ηὐδοκίμει καὶ ἐμεγαλύνετο, ὅτε δὲ ἐμεθύσκετο ἐκ τῆς δόξης καὶ τῆς εὐτυχίας καὶ ἐλησμόνει τὸν Θεόν του, τὸν ποιήσαντα αὐτὸν, καὶ εἰς παντοειδεῖς ἀνοσιουργίας καὶ ἀσεβείας ἐκυλίετο καὶ ἐξετρέπετο, περιέπιπτεν εἰς τὴν δυστυχίαν καὶ τὴν ὑποδούλωσιν καὶ τὰς ἐξ αὐτῆς συνεπείας στερούμενος τῆς πολυτίμου ἐλευθερίας, τοῦ ὑψίστου τῶν ἐπὶ γῆς ἀγαθῶν.

Ἀλλεπάλληλοι ἀλλοεθνῶν ἐπιδρομαὶ, Βαβυλώνιος αἰχμαλωσία, ὁλοσχερὴς ἐπὶ Τίτου καταστροφὴ, ἐξανδραποδισμὸς καὶ ἐπὶ δέκα ἐννέα περίπου αἰῶνας διασκορπισμὸς ἐφ' ὅλων τῶν σημείων τῆς ὑδρογείου σφαίρας, ἄνευ ἑστίας, ἄνευ τιμῆς, πανταχοῦ μισούμενος καὶ περιφρονούμενος, τῶν ἐπὶ τῶν ἡμερῶν ἡμων ἀγώνων του ἐγκαταστάσεως εἰς τὴν ἄλλοτε γῆν τῆς ἐπαγγελίας καὶ ἐπανιδρύσεως πατρίδος καὶ ἐθνικῆς ἑστίας στηριζόμενος οὐχὶ ἐπὶ τῆς Θείας δυνάμεως καὶ δικαιοσύνης, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ πνεύματος τοῦ μίσους καὶ τῆς ἐκδικήσεως, εἰς οὐδὲν συντελούντων εἰμὴ εἰς ποταμοὺς αἱμάτων ἐντεῦθεν καὶ ἐκεῖθεν καὶ εἰς τὴν γενικὴν ἀναστάτωσιν τοῦ παγκοσμίου ἀναβρασμοῦ, τοῦ συνταράσσοντος τὴν οὐκουμένην, ἀποστάσαν τοῦ πνεύματος τῆς ἀγάπης, ὅπερ πρὸς ἀναδημιουργίαν τῆς ἀνθρωπότητος ἐνεφύσησεν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς.

Ἰδοὺ τὸ κατάντημα τοῦ λαοῦ ἐκείνου ὅστις ἐθεωρεῖτο ἐκλεκτὸς τοῦ Κυρίου. Διατὶ; διότι «ἔφαγεν Ἰακὼβ καὶ ἐνεπλήσθη καὶ ἀπελάκτισεν ὁ ἠγαπημένος, ἐλιπάνθη, ἐπαχύνθη, ἐπλατύνθη καὶ ἐγκατέλιπε Θεὸν τὸν ποιήσαντα αὐτὸν, καὶ ἀπέστη ἀπὸ Θεοῦ Σωτῆρος αὐτοῦ» (Δευτερ. ΛΒ). Ἐλησμόνησεν ὅτι «ἐὰν μὴ Κύριος φυλάξῃ πόλιν, εἰς μάτην ἠγρύπνησεν ὁ φυλάσσων» καὶ ὅτι ἡ πεποίθησις εἰς ἑαυτὸν καὶ εἰς ἀνθρώπους εἶναι φρούδη καὶ ματαία!

Ὁσονδήποτε ἐμφανέστερον καὶ ἂν ἐκδηλῶται ἡ Θεία βουλὴ καὶ παντοδυναμία ἐν τῷ Ἰσραὴλ οὐδεὶς δύναται ν' ἀντείπῃ ὅτι παρόμοια συνέβησαν καὶ συμβαίνουσι καὶ εἰς τὰ ἄλλα τῆς γῆς ἔθνη ἀποστάντα ἀπὸ τοῦ Θεοῦ.

Παραλείποντες τοὺς λαοὺς Σοδόμων καὶ Γομόρρας, παραλείποντες τοὺς Ἀσσυρίους καὶ Βαβυλωνίους καὶ Αἰγυπτίους, παραλείποντες τὴν ἐπηρμένην ὀφρὺν τῶν Χρυσοφόρων Μήδων καὶ πανισχύρων Περσῶν. παραλείποντες τὰς τύχας τῶν ἀπεράντων αὐτοκρατοριῶν τῶν ἱδρυθησῶν ὑπὸ τῶν μεγάλων δορυκτιτόρων τῆς γῆς Μ. Ἀλεξάνδρου, Ἀννίβα, Ῥωμαίων αὐτοκρατόρων, Μωάμεθ, Μ. Ναπολέοντος, καὶ τόσων ἄλλων, ὧν τὰ ὀνόματα καὶ κατορθώματα ἀνήκουσι πλέον εἰς τὴν ἱστορίαν. ἱστάμεθα, ἐνώπιον τῶν προσφάτων γεγονότων, τῶν ἐκτυλιχθέντων πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἡμῶν, καὶ ἐρωτῶμεν ποῦ εἶναι οἱ πανίσχυροι καὶ σιδηρόφρακτοι στρατειαὶ τῶν αὐτοκρατοριῶν τοῦ Χίτλερ καὶ τοῦ Μουσολίνι; Πομφόλυχες καὶ διερράγηραν, ἱστὸς ἀράχνης καὶ διεσπάσθη, καπνὸς καὶ διελύθη, μάλιστα!! «Ἐὰν μὴ Κύριος οἰκοδομήσῃ οἶκον εἰς μάτην ἐκοπίασαν οἱ οἰκοδομοῦντες» λέγει ὁ Προφητάναξ.

Ὅταν μία δράξ Ἑλλήνων ἀπεφάσισε νὰ ἐλευθερώσῃ τὸ Ἑλληνικὸν γένος ἀπὸ τὴν πολυχρόνιον δουλείαν καὶ ἀτίμωσιν δὲν ἐστήριξε τὴν πίστιν της οὔτε εἰς τοὺς καταχθονίους ἀπὸ ἐπιστημονικῆς τελειότητος ἐξοπλισμοὺς, οὔτε εἰς τὰς ἔξωθεν βοηθείας, οὔτε εἰς τὰς ἰδίας σχεδὸν ἀνυπάρκτους ἄλλωστε, δυνάμεις, ἀλλὰ πεποιθεῖα εἰς τὴν Θείαν βοήθειαν καὶ ἐνισχυθεῖσα ὑπὸ τῶν εὐλογιῶν τοῦ ἀοιδίμου Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανοῦ, ὁρκισθεῖσα πρὸ τοῦ Ἱεροῦ τῆς Ἁγίας Λαύρας βωμοῦ νὰ θυσιάσῃ ἑαυτὴν διὰ τὸ δίκαιον, διὰ τοῦ Χριστοῦ τὴν πίστην τὴν ἁγίαν διὰ τῆς Πατρίδος τὴν ἐλευθερίαν, καὶ τὸν Θεὸν ἔχουσα συνεργὸν ἡ δράξ ἐκείνη τῶν Γιγαντομάχων τοῦ 21 ἐπέτυχεν οὐ μὴν τὸ ποθούμενον ἀλλὰ καὶ ἐγένετο αἰτία τῶν μετέπειτα ἡρώων τοῦ 1912—13, τοῦ 1940—41 καὶ τῶν ἤδη μαχομένων Ἑλλήνων τινῶν καὶ ἀχαρίστων γειτόνων λαῶν.

Μὴ πλανᾶσθε Ἕλληνες ἀδελφοὶ. Θεὸς οὐ μυκτηρίζεται. Ἂν ὁ Μωϋσῆς θραύων τὰ δεσμὰ τῆς δουλείας τῶν Φαραὼ διὰ νικητηρίων παιάνων ὕμνει τὸν Σωτῆρα Θεὸν ψάλλων μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ «οὗτοι ἐν ἵπποις, ἡμεῖς δὲ ἐν ὀνόματι Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν» ὡς ψάλλει ὁ Δαβίδ, καὶ ὁ Κολοκοτρώνης κατατροπώνει τὴν μεγάλην στρατειὰν τοῦ Δράμαλη ὄχι μὲ τὴν παράταξιν ἀνυπάρκτων ὅπλων καὶ εὐαρίθμων ἀνδρῶν ἀλλὰ μὲ τὴν πεποίθησιν εἰς τὴν βοήθειαν τοῦ Θεοῦ.

Πλὴν ὀκταετεῖς ἀγῶνες ἤδη καὶ μάχαι σκληραὶ καὶ περιπέτειαι ἀπίστευτοι καὶ πολυειδὴς καὶ φρικώδης δυστυχία, ἐσωτερικοί τε ἐξωτερικοὶ ἐχθροὶ ἀναγκάζουσι νὰ πιστεύσῃ πᾶς τὶς ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ἐκ τῶν σπλάχνων τοῦ ὁποίου ἐξεπήγασεν ἡ ἐλευθερία καὶ ὁ ὁποῖος διὰ τῆς σοφίας του καὶ τῆς πίστεώς του πρὸς τὸν Θεὸν τοῦ Εὐαγγελίου ἐγένετο κῆρυξ καὶ ἀπόστολος τῆς εὐαγγελικῆς ἀγάπης καὶ δικαιοσύνης ἐγκατέλιπεν Θεὸν τὸν ποιήσαντα αὐτὸν.

Φατρίαι, κομματισμοὶ, μικροφιλοδοξίαι, ἀτομικὰ συμφέροντα, χαλάρωσις ἐξουσιῶν, ἀποχαρβάλωσις ὑπηρεσιῶν, διλιότητες καὶ νοθεῖαι διασπάθησις τοῦ Δημοσίου πλούτου, ἀποστράγγισις τοῦ ἱδρῶτος τοῦ πενομένου λαοῦ, διαβολαὶ καὶ συκοφαντίαι καὶ μυρία ἄλλα κακὰ διατόρως κραυγάζουσιν ὅτι ἀπέστημεν ἀπὸ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.

Ὄντως «ὁ Νόμος ἠσθένησεν, ἀργεῖ τὸ Εὐαγγέλιον, Γραφὴ δὲ πᾶσα ἐν σοὶ παραμέληται, προφῆται ἠτόνησαν καὶ πᾶς δικαίου λόγος» κατὰ τὸν ὑμνογράφον (Μ. Κ.).

Τὶ δέον γενέσθαι, τίνι τρόπῳ θὰ σωθῶμεν ἵνα φάγωμεν τὸν ἄρτον μας ἐν εἰρήνῃ «ἐπιστράφητε πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν ὅτι ἐλεήμων καὶ οἰκτείρμων ἐστὶ μακρόθυμος καὶ πολυέλεος καὶ μετανοῶν ἐπὶ κακίαις ἀνθρώπων» λέγει ὁ Θεὸς διὰ τοῦ Ἰωὴλ.

Ἀλλὰ ὑποσχέσεις, ἀναμενόμεναι βοήθειαι, ἀτέρμονες συζητήσεις τοῦ Ὁμίλου τῶν ἡνωμένων ἐθνῶν, τάνκς, ἀεροπλάνα, ὀβίδες, νάρκαι, βόμβαι ἀτομικαὶ, ὅλα νοῦλα, ὅλα μηδὲν, ἄνευ Θεοῦ συνεργοῦντος εἰς τὸ ἀγαθὸν.

Ἂς ὑψώσωμεν λοιπὸν τοὺς ὀφθαλμοὺς πρὸς Ἐκεῖνον, ἐπιστρέψωμεν πρὸς Αὐτὸν, ἀκολουθήσωμεν ταῖς ἴχνεσιν Αὐτοῦ, ἐπικαλεσθῶμεν τὴν βοήθειάν Του καὶ ἂς εἴμεθα βέβαιοι ὁ νέος ἐνιαυτὸς 1949 θὰ ἦναι ὄντως σωτήριος.

Ἄνω σχῶμεν τὰς καρδίας.

† Ὁ Γυθείου καὶ Οἰτύλου
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1949

Φυσικὰ Νέον ἔτος τὸ ὀνομάζομεν ἀλλὰ μόνον γιὰ νὰ μετροῦμε τὰ χρόνια, ἄλλως ὄχι μόνον δὲν εἶναι νέον ἀλλὰ τούναντίον εἶναι πολὺ παλαιὸν. Ἀναδράμη πολὺ πίσω εἰς τὴν ἀρχαιότητα, μὲ τὰς σκληρότητας, μὲ τὰ πρωτοφανῆ, πρωτάκουστα καὶ ἀναρίθμητα δεινά του. Μήπως μποροῦμεν νὰ ἴδομεν ἕστω καὶ ἕνα μόνον σημεῖον ποὺ νὰ ἀποδεικνύῃ, νὰ παρουσιάζῃ ὅτι κάτι τὸ νέον κάτι τὸ καλὸν ἐγκαινιάζεται; Βλέπομεν πουθενὰ νὰ κυριαρχῇ λογικὴ, δικαιοσύνη, νὰ ἀρχίζῃ μιὰ νέα ζωὴ, μιὰ καλλιτέρα κατεύθυνσις εἰς τὴν ἀνθρωπότητα; Ἂν ἀρχίσωμε ἀπὸ τὰ μεμονομένα ἄτομα καὶ καταλήξωμεν εἰς τὸν γενικὸν σύνδεσμον τῆς ἀνθρωπότητος δὲν βλέπομεν τίποτα ἄλλο ἀπὸ διαβολὰς, μίσῃ, αἵματα, ἐγωϊσμοὺς καὶ γενικῶς νὰ ὑποβλέπῃ ὁ εἷς τὸν ἄλλον ἄτομα καὶ Κράτη, δημιουργουμένης οὕτω μιᾶς γενικῆς ἀγωνίας διὰ τοὺς λαοὺς καὶ ἕνα ἀβέβαιον καὶ σκοτεινὸν μέλλον διὰ τὴν αὔριον. Ὁ ἀπολογισμὸς τοῦ λήξαντος ἔτους ἐν περιλήψει εἰς τὸ ἐνεργητικόν του δὲν ἔχει τίποτα ἄλλο νὰ ἐπιδείξῃ ἀπὸ τὴν καταπάτησιν παντὸς ἠθικοῦ καὶ δικαίου. Ἡ διαστρέβλωσις τῆς ἀληθείας ἡ κυριαρχία τοῦ ψεύδους, τὸ μῖσος εἶναι τὰ σπουδαιότερα κεφάλαιά του. Ἔχομεν ὑπ' ὄψει μας ἔγγραφον δημοσιευθὲν τοῦ Πατριάρχου τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως ποὺ εἶναι ὁ καθρέπτης τῶν σκέψεων.

Καὶ ὅλα αὐτὰ, ἐνῶ ὑπάρχουν ριζωμένα, μάλιστα βαθυὰ καὶ ἐπικινδύνως, ἐν τούτοις ἡ διπλωματία κοτορθώνει νὰ τὰ σκεπάζῃ ἐπιμελῶς φοβουμένη τὴν ἄμεσον σύγκρουσιν μὲ τὰ καταστρεπτικά της ἀποτελέσματα καὶ μόνον εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐκδηλώνωνται. Εἴμεθα τὸ ἐμπόδιον ὀνείρων, καὶ αἱ ἁρπακτικαὶ διαθέσεις τῶν Σλαυοκομμουνιστῶν ἐξεδηλώθησαν πλέον ἐκ τοῦ ἐμφανοῦς. Καὶ διέσπειραν τοὺς πυρήνας των νομίζοντες ὅτι, ἢ ἡ Ἑλλὰς θὰ καμφθῇ, ἢ ἡ μεγάλη μας Σύμμαχος ἡ Ἀμερικὴ θὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Ἑλλάδα—ὑπολογίζοντες, ἴσως, εἰς παλαιὰς συνομηλίας—ἀνὰ τὰς πόλεις καὶ τὴν ὕπαιθρον τῆς Ἑλλάδος, παρέσυραν τοὺς ἀφελεῖς μὲ τὰς παχυλὰς ὑποσχέσεις, μὲ τὰς ἀπολαυὰς ἐκ τῶν λεηλασιῶν καὶ ἐγκλημάτων, καὶ μὲ τὴν ματαίαν ἐλπίδα ὅτι ἐπικραταῦντες, θὰ καταλάβουν ἀξιώματα εἰς τὴν Συμμοριακὴν Διοικητικὴν μηχανὴν, καραδοκοῦν τὴν κατ' αὐτοὺς μοιραίαν ἡμέραν. Καὶ ἔτσι καταλήγει ὁ σημερινὸς σκληρὸς ἀκήρυκτος πόλεμος, ὄχι πόλεμος πλέον, ὄχι κοινωνικὴ ἐπανάστασις, ὄχι ἰδεολογικὴ κατάκτησις, ἀλλὰ ἄγριο αἱματοκύλισμα, ἐρήμωσις, τελεία ἐξόντωσις.

Ὅλαι ὅμως αἱ ἀνωτέρω ἐγκληματικαὶ πράξεις, ὡς καὶ ἄλλοτε ἐγράψαμεν, ἀργὰ ἢ γρήγορα θὰ συντριβοῦν καὶ θὰ λάμψῃ ἡ δικαιοσύνη. Αἱ καταχθόνιαι ἁρπακτικαὶ διαθέσεις τῶν ποτὲ συμμάχων τῆς Ἑλλάδος θὰ μείνουν ἀπατηλὰ. Δὲν ὑπάρχει τὸ παραμικρὸν ἠθικὸν ἔρεισμα. Καὶ ἡ Θεία δίκη καταφθάνη. Ὄχι δὲν θὰ καμφθῇ ὁ βράχος τῆς Ὀρθοδοξίας ποὺ λέγεται Ἑλλὰς. Ὄχι, δὲν θὰ ἐγκαταλείψουν οἱ Μεγάλοι μας Σύμμαχοι—ἡ Ἀμερικὴ—τὴν μικράν της Σύμμαχον τὴν τιμίαν Ἑλλάδα. Ὄχι δὲν θὰ λάβετε ἐπιροὴν ἐπὶ τῆς Ἑλλάδος, διαγράψετέ το ἀπὸ τὸ διαιτολόγιόν σας ὅπως θὰ διαγράψητε καὶ ἄλλα ποὺ ἴσως νὰ ἔχετε ἀναγεγραμμένα καὶ ποὺ ἴσως ὕπουλα νὰ ὑφαρπάσατε εἰς Ταχεράνην, Πότσδαμ κ.λ.π. Οἱ δὲ ποτὲ Ἕλληνες οἱ ὁποῖοι ὑπηρετοῦν τοὺς ἐχθροὺς εἰς τὰ καταστρεπτικὰ σχέδιά των θὰ ὑποστοῦν τὰς ἀναλόγους κυρώσεις.

ΚΩΝΣΤ. ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ

Ὁ ἐν Ἀμερικῇ κ. Γεώργιος Στρατηγὸς ἐκ Μυλοποτάμου εὐεργέτης τῶν Κυθήρων εἰς τὸ μέσον, Πρόεδρος τῆς ἐκεῖ Ἑλληνικῆς Κοινότητος, εἰς τὸ ἄκρον ἀριστερὰ ὁ ἐκλεγεὶς Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης καὶ πρώην Ἀρχιεπίσκοπος Ἀμερικῆς Ἀθηναγόρας, καὶ εἰς τὸ ἄκρον δεξιὰ ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Κοινότητος κ. Κατάβολας.

Ἀντίτυπον ἐξ Ἀγγλικῆς ἐφημερίδος

ΣΑΤΥΡΙΚΟΝ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ 1949

Φίλοι μου ἀναγνῶσται. Ἐφέτος οἰκονομικῶς εἴμεθα χειρότερα, εἴμεθα καὶ γεροντότεροι κατά ἕν ἔτος ποὺ ὑπονοεῖ ἀπώλειαν δυνάμεων διανοητικῶν ὡς ἐκ τούτου ἄν δῆτε καὶ κανένα παράξενο λάβετε ὑπομονήν. Δὲν μποροῦσα ὅμως νὰ σᾶς ἀφίσω παραπονούμενους χωρὶς τὸ πρωτοχρονιάτικό μου Δῶρο. Ἔτσι σᾶς τὸ παραδίδω. Τὸ σατυρικὸ ἡμερολόγιο 1949.

Ἰανουάριος

Δόξασοι ὁ Θεὸς. Νομοθέτημα παγιοποιεῖ ἄσυλα, πτωχοκομεῖα καὶ ἀκαδημίας Κυθήρων. Αἱ διευθύνσεις κηρύσσονται ἰσοβίτες. Ἀλλὰ ἐπακολουθοῦν ἀθρόοι προαγωγαὶ ἐπ' ἀνδραγαθείᾳ εἰς τὸ «Μπὸξ» καὶ ἔτσι ἀπαλλάσσονται πολλοὶ φίλοι μας τῆς Λερναίας Ὕδρας καὶ τὸ νήπιόν μας «Βενιαμὶν» ἀπὸ τοῦ σπάζειν τὴν κεφαλὴν καὶ καταβάλλειν σολομωνικὴν. Ἀθρόαι ὑποβάλλωνται αἱ μετάνοιαι τῶν παραστρατημένων. Συμπεριλαμβάνεται καὶ τοῦ λαοπλάνου Σ. Βώλου. Συμπεριλαμβ ἶνει μιὰν ἐνδιαφέρουσαν περικοπὴν. Ἰδοὺ αὕτη. «Εὐχαριστῶ ποὺ θρησκευτικῶς τηρεῖτε τοὺς Νόμους μου. Ἐπαναφέρατέ με καὶ μεταβάλλω γὰρ τὴν χώραν ταύτην εἰς γῆν ἐξ ἧς θὰ ρέῃ μέλι—γάλα καὶ χρυσὸς ἀμὴν». Μελετᾶται ἡ χρησιμοποίησίς του καταλλήλως. Τὰ θύματα ἑτοιμάζωνται νὰ ὑποδεχθοῦν τὰ νέα ἐξυγιαντικά του μέτρα. Ὁ ψευτοσυγγραφέας λαμβάνει ἐπιστολὴν ποὺ γράφη. «Πάρε πίσω τὴν ψευτοφυλλάδα σου καὶ τὴν ψευτοεφημερίδα σου, ποὺ βγῆκες καὶ σὺ τώρα, νὰ κάνῃς ἐξυπνάδες κλπ.»

Φεβρουάριος

Ὁ Γεννήτωρ τῆς «Τροὺθ» μηνύεται ἐπὶ ἐξαπατήσει καὶ ἐκφυγῇ τοῦ Νόμου περὶ πλουτησάντων. Ἰδοὺ μιὰ περικοπὴ τῆς μηνύσεως. «Ὁ κακοποιὸς γέρων, ἀσκεῖ παρανόμως τὰ κάτωθι ἐπαγγέλματα, ἀποταμιεύσας ἀμύθητον πλοῦτον εἰς Δέματα, ἐκτὸς ἐκείνων ποῦ «ἄλλος ἔχασκε καὶ ἄλλος ἐμετάλαβε», στερλίνας καὶ δολλάρια, τούτου ἕνεκεν διαπραγματεύεται τὴν ἀγορὰν τῆς χύτρας τῶν Κυθήρων.

Ἤτοι συγκεκριμένως, ἀσκεῖ γραμματεῖαν εἰς Κοινότητας, εἰς Συνεταιρισμοὺς, εἰς Ἐπιτροπὰς Ἐκκλησιῶν, συγγράφη ψευτοφυλλάδες, ἐκδίδη ψευτοεφημερίδες, ἐκμεταλλεύεται ἀγρίως τὴν γῆν καὶ τὴν κάνη νὰ τοῦ δίδη πολλὰ ἐξαπατῶν αὐτὴν μὲ τὰ ψευτοχαδέματα, καὶ τελευταίως ἐφεῦρεν καὶ νέαν φάμπρικαν ἀσκῶν τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ψευτοδικηγόρου, συντάσσει ψευδοδιαθῆκες καὶ ὅτι ἄλλο τοῦ ζητήσουν, ἐξαπατῶν τοὺς ἀφελεῖς καὶ ἀποκομίζη ἀμύθητα πλούτη κλπ.» Ἐκλήθημεν εἰς ἀπολογίαν, ἀλλὰ καθ' ὅ ῥακένδυτος, ὅταν μὲ ἀντίκρυσε ὁ ἀνακριτὴς μοῦ εἶπε, ἀφοῦ μὲ περιεργάσθη ἐπὶ κάμποση ὥραν «ἐσὺ ἀσκῆς ἐπαγγέλματα σωρείαν καὶ ἐδῶ σοῦ καταγγέλουν ὅτι ἔχεις μεγάλας ἀπολαυὰς καὶ ἀφοῦ κερδίζεις τόσα καὶ τόσα μὲ αὐτὰ τὰ ἐπαγγέλματά σου γιατὶ δὲν πληρώνεις τοὺς φόρους σου;» Ἀπηντήσαμεν ὡς ἑξῆς: «Ἡ περιβολή μου καὶ ἡ παρουσία μου σᾶς πληροφορεῖ. Ἀπὸ τὰ ἀγύπαρκτα ἐπαγγέλματά μου εἰσπράτω ἡμέρας, ὄχι χρῆμα. Πάντως, ταμίας μου εἶναι ὁ ἐξοχώτατος Λαοκράτης Σβῶλος καὶ ἐκεῖ ἀποτανθῆτε». Μοῦ λέγει φύγε, ἐνῶ ἐπὶ τῆς μηνύσεως μὲ κόκκινο μολύβι ἐσημείωνε. «Κακόβουλον ψεῦδος». Αἱ Ἀκαδημεῖαι ὑφαίνουν εἰδικὸν ὕφασμα. Θὰ χρησιμοποιηθῇ διὰ πορτοφόλια νὰ βάλομε τὰ λεπτὰ ποὺ θὰ μᾶς δώσῃ πίσω ὁ Σβῶλος, καθὼς διεδόθη ὅλο χρυσὲς λίρες.

Μάρτιος

Ὁ Μεγάλος σύντροφος στέλνη ἀπὸ τὴ Ρωσσία Πατριαρχικὰ Γράμματα καὶ κάποιο λαβαίνη καὶ ὁ Βενιαμὶν Παπαστρούθης, καὶ παραγγέλη νὰ παύσωμε νὰ ἐνοχλοῦμαι τοὺς καλοὺς ἀνθρώπους... τοῦ Μάρκου καὶ νὰ μὴ γράφομε κακὸ, γιατὶ θὰ κάμουν παράκλησιν, θὰ μᾶς καταραθοῦν καὶ θὰ μᾶς ἑτοιμάσουν διαβατήρια πρὸς τὸν Κλειδοκράτορα Πέτρον χωρὶς κεφαλὴν, μέσω πηγαδίων πρὸς εὐκολίαν. Ἀσθενεῖ σοβαρῶς τὸ ἄσυλον. Ἔγιναν ἐνέσεις. Ἡ κατάστασις κρίσιμος.

Ἀπρίλιος

Ἐξακολουθεῖ τὸ κρῦο, τὸ κουσεγιάρικο νήπιόν μας, ἀκαδημαϊκὰ ὀνομασθὲν «Βενιαμὶν Παπαστρούθης» κρυώνη, καθ' ὅ γεννήτωρ, πιεσθεὶς ἀπὸ τὴν ἀνάγκην, γιὰ νὰ σκεπάση τὴ γυμνότητά του, καὶ ἀφοῦ ὁ χρηματοδότης μου ὁ γνωστὸς ἔγραψε ἄλλους ἑπτὰ ἀριθμοὺς στὴ σελίδα μὲ ἐπικεφαλίδα «Χρέωσις. Μπάρμπα Κώστας» πῆρα ἕνα φυλλαράκι ἀκόμη. Καὶ ὅλες οἱ φιλλενάδες οἱ γλωσσοκοπάνες πολέμησαν νὰ μοῦ τὸ φᾶν τὸ κακόμοιρο. Καλὰ καὶ ἐπρόβλεψα καὶ ἔχω γαϊδουροκεφάλες. Καὶ ἦτο καὶ προσωρινό.

Μάϊος

Προστίθεται νέα ἀκαδημία εἰς τὰ Κύθηρα μὲ σκοπὸν τὴν φοίτησιν Ρητορικῆς, συντακτικῆς καὶ Δημοσιογραφίας ζητεῖται διευθυντὴς, ἀλλὰ ἀπαραιτήτως μεταξὺ τῶν προσόντων εἶναι καὶ ἐξαιρετικὸν τάλαντον εἰς τὴν φωνὴν. Ἡ θέσις ἀκόμη ἐκκρεμεῖ ἴσως διορισθῆ Κυθήριος διανοούμενος. Ὁ Γεννήτωρ τῆς «Τροὺθ» θὰ ὑποβάλη αἴτησιν ἐγγραφῆς εἰς τὴν ἀκαδημίαν αὐτὴν. Πανηγυρίζει ἡ ἀγροτιά. Ἱδρύεται ὑποκατάστημα τῆς Ἀγροτικῆς—Λιπάσματα, σιδηρικά, ἐργαλεῖα, μηχαναὶ, πιστώσεις.

Ἰούνιος

Τὰ Κύθηρα πᾶν καλὰ. Ἱδρύεται νέος Ὀργανισμὸς Τύπου καὶ Ραδιοφωνίας καὶ τοῦτο διότι ἐντὸς ὀλίγου θὰ πολλαπλασιασθοῦν τὰ ἔντυπα. Διευθυντὴς καὶ ἐν γένει ἐλεγκτὴς διορισθήσεται ἐκ τῶν ἐχόντων ἐξαιρετικὴν φωνὴν ἢ σπουδαιοτάτην δρᾶσιν, Κυθήριος πάντοτε. Διὰ τὴν κυκλοφορίαν οἱασδήποτε ἐφημερίδος ἀπαιτεῖται ἔγκρισις τοῦ νέου αὐτοῦ Ὀργανισμοῦ. Καὶ τὸ νήπιόν μας ἡ «Τροὺθ» κατὰ τὸν ἔλεγχον κρίνεται ἀκατάλληλος, βλάπτουσα, προκαλῶν συναγωνισμοὺς καὶ γενικῶς εἰσάγουσα νέον σύστημα τζαπαρίας εἰς τὰ δημοσιεύματα καὶ ἀποφασίζεται ἡ παῦσις τῆς κυκλοφορίας της, ἐν ἀνάγκη καὶ βιαίως. Ἀλλὰ ὁ μπάρμπα Κώστας, ἀκαδημαϊκὰ Βενιαμὶν Παπαστρούθης ἀσκεῖ τὸ Βισίσκιον Βέτο ἴσον δικαίωμα ἐφέσεως τῆς ἀποφάσεως, καὶ συνεχίζει τὸ ἴδιο βιολί. Ἐγκαινιάζεται νέα οἰκοδομὴ εἰς Καρβουνάδες. Θὰ χρησιμεύση ὡς «Οὐζερὶ» διὰ τὰ οὔζα καὶ κατοσταράκια τοῦ ὡραίου φύλλου. Ζητεῖται ἀκαδημαϊκὴ Διευθύντρια.

Ἰούλιος

Κατόπιν τῆς ἀνωτέρω ἐφέσεως καὶ ἐπειδὴ τὸ νήπιόν μας «Τροὺθ» πάντα σὰν τὸ κολλητῆρι τοῦ Καραγκιόζη καὶ ἐφ' ὅσον τοῦ δίνουν καὶ βερεσὲ θὰ βγάζη ἔξω καὶ νέα ἄπλυτα συνέρχεται συνέδριον καταργηθέντων δικαστῶν τῆς Λαοκρατίας καὶ καταδικάζουν τὸν Λάτση 20 φορὲς εἰς θάνατον διότι ἄφησεὲ λεύθερον κακοποιὸν καὶ πλεονέκτην γέροντα Μπάρμπα Κώστα καὶ δὲν τὸν πέταξε εἰς τὴν χαράδραν νὰ ξεκαθαρίση ἡ ἀτμόσφαιρα.

Αὔγουστος

Αὔγουστε χρυσέ μου μῆνα νὰ σουν δυὸ φορὲς τὸ χρόνο ἔλεγαν οἱ λαλαιοί, καὶ μεῖς προσθέτομε ὅτι ἔπρεπε ναναι 4 φορὲς καὶ τὸ νήπιον ἓξ μῆνες ἀπησχολήθη γὰρ συντάξαι ἐπάξιον στίχον κατὰ σάτυραν. «Βλέπω ἀκούω γράφω».

Κτῦπος βαρὺς ἀκούεται γλυκό μου κα- (λοκαῖρι
στόνα βαστοῦσες τσίπουρα κρασὶ στ' (ἄλλο μου χέρι.
Ἂν ἤτανε ναρχόσουνα δυὸ τρεῖς φο- (ράς νὸ χρόνο
κι' ἡ Χώρα καὶ ὁ Ποταμὸς θὰ σβύνα- (νε τὸν πόνο.
Δουλέψανε τὰ ρακαντιζιᾶ καὶ βγάλανε (τσιποῦρα
καὶ μερικοὶ πετύχαμε τὴν ποιὸ γερή (μας κοῦρα.
Ἰσοφαρίσαμε ὀφειλὲς καὶ πήραμε γκα- [ζιέρες
θέλομε πολυτέλειες ζητοῦμε κ' ἐταζιέ- [ρες.
Κι' ἔτσι ὁ καθένας θάκανε κομπόδε- (μα γερὸ
μὲ πλήρη προ'υ'πολογισμὸ ὡς ποὺ νὰ (πῆς νερὸ.
Μὰ ἂν τὰ καταφέρομε νὰ μὴ μᾶς πιά (νουν φόροι
τοῦ χρόνου ὅπως δήποτε θὰ πάρομε (βαπόρι.
Γδοῦπος βαρὺς ἀκούγεται σημαίνουνε [καμπάνες
ἄλλοι τρέχουν μὲ λεφτὰ κι' ἄλλοι μὲ (νταμιτζάνες
Βροντὴ βαρυὰ ἀκούγεται ντραντάζη (τὸ Νησὶ
τά τσίπουρα πῆραν φωτιὰ καὶ μοῦχλα [τὸ κρασὶ!!

Σεπτέμβριος

Τὰ Γεννέθλια τοῦ νηπίου. Συμβούλιον γὰρ ἐν Καλλιθέᾳ συγκαλεῖται ὑπὸ ἀδελφῶν νηπίου, καὶ καθ' ὃ ὑψηλὴ καὶ φωνὴν καμπάναν ἔχουσαν, μεγαλειτέρα γὰρ εἰς ἔτη καὶ λόγον λαβὼν, ταῦτα ἔφη. Οὐ καλὸν εἶναι ἴδιον ὄνομα μένειν. Δεῦτε μεταβάλλομεν ὀνόματα, καὶ ἀποφύγομεν δανειστάς μας. Οὐ χρεῖαν ταὐτοτήτων ἡμέτερα φύλλα ἔχουν. Καὶ πᾶσαι ἀδελφαὶ συνεννοῦσαι τάδε λέγη φωνὴ μεγάλη. Τριανδρία γὰρ ἐσόμεθα. Ὀνόματα γὰρ σημασίας δόσωμεν. 1) Χώνης, 2) Βράσις καὶ 3) νήπιον γὰρ Στρουθίον ἐστὶ. Καὶ γεννήτορ στρουθίου ἐγκλείεται βιβλιοθήκας μελετᾶν σημασίαν τῶν ὀνομάτων. Στενοκεφάλου ὄντος, οὐ γὰρ προσιτὸν εἶναι ἓν ἐνὶ ἐνιαυτῷ ἐξηγεῖσαι πάντα ὀνόματα. Τερματίσαντες σκέψεις ἐπὶ τῇ μεγάλῃ ἀδελφῇ τάδε γράφομεν, καὶ οὐ παύσομεν ἐμᾶς μελέτας δι' ἑπόμενον ἐνιαυτὸν ἐὰν μὴ χωρισθῇ κρανίον ὄμων διὰ τέμνονος ὀργάνου, καὶ ἐπὶ γῆς ἕρπομεν ἄλλους ἐνιαυτούς. Κατὰ Χώνη ἀνάγνωσμα. Τάδε γράφη τ ρούθιον.

Μόνος σου ἐβαπτίσθηκες καίβγαλες (τὸνομά σου
μυρώθηκες βλογήθηκες νὰ ζήση ἡ (πραματιά σου.
Μ' ἂν ἄλλαξες τὸ ὄνομα δὲν ἄλλαξες (τὸ πρᾶμμα
λῦκος ἀρνὶ δὲν γίνεται στὸν κόσμο (τέτοιο θάμα !!
Ξερόμεθα ἀπ' τὰ παληὰ δὲν ἀλλάξαμε (οὔτε λαλιᾶ
κι' ὅπου κι' ἂν γράψῃς ἢ ἀπαντᾶς σὲ (τρώει μεράκι καὶ σεβντᾶς.
Σὰν πρώτη μας, καὶ σὰν καὶ μᾶς, χωρὶς νὰ βλέπης θέλης νὰ κτυπᾶς
θέλεις ὁλοῦθε τ' ἀρθουνάκι σου νὰ χώνης καὶ σ' ἄπλυτα καὶ σὲ παληὰ [καὶ βγῆκες Παπαχώνης

Ὀκτώβριος

Καταρτίζεται Θίασος εἰς Κύθηρα διὰ ψυχαγωγίαν. Ἀντικαθιστᾶ ἀκαδημίας καὶ ὀργανισμούς. Συμμετέχουν εἰς τὸν Θίασον 3 αὐραὶ Δες. Αἱ Δες αὐταῖς ἐκλέγωνται 1) μία ἡ ὁποία νὰ ἔχη ἐξαιρετικὴν Φωνὴν, 2] μία ποὺ νὰ ἔχη νὰ ἐπιδείξη κοινωνικὴν Δρᾶσιν καὶ 3) μία ποὺ νὰ μπορῇ νὰ μεταβάλη αὐτομάτως τὸ ψεῦδος εἰς ἀλήθειαν. Εἰς τὸ πρόγραμμα συμπεριλαμβάνεται καὶ Καραγκιόζος. Αἱ πρωταγωνίστριαι Δες παίζουν καλὰ τὸν ρόλον των ἡ μιὰ τὸν Καραγκιόζη, ἡ ἄλλη τὸν Μπάρμπα Γιῶργο καὶ ἡ τρίτη τὸ κολλητῆρι, καὶ ἀποσποῦν ἀπὸ τὰ ἀκροατήρια ἐνθουσιώδη χειροκροτήματα καὶ αἱ εἰσπράξεις ὑπερβαίνουν τοὺς 7 ἀριθμούς. Σχεδιάζεται ἡ ἵδρυσις Τραπέζης εἰς Καρβουνάδες. Πιθανολογεῖται ὅτι βραβεύωνται τὰ βιβλία τοῦ ψευτοσυγγραφέα. Ἀλλὰ τότε πρέπει νὰ εἰσαχθοῦν ἀρκεταὶ ἀλυσίδες διότι αἱ ὑπάρχουσαι δὲν θὰ φθάσουν. Ἀποφασίζεται ἡ ἵδρυσις ἀεροδρομίου εἰς Κύθηρα καὶ εἰς Καρβουνάδες διὰ τὰ ταξείδια τοῦ συγγραφέα.

Νοέμβριος

Ὁ Βασιλεὺς τῶν ὀρίων Μᾶρκος ἀπηυδήσας νὰ περιμένη τὰ ὑποσχεθέντα ὄνειρα, καὶ μισῶν νὰ βλέπη καυγάδες, αἵματα κ.λ.π. καθ' ὃ φιλήσυχος... καὶ εἰς συνέλευσιν τῶν ὑπουργῶν του, ἐξεδήλωσε τὴν ἐπιθυμίαν, ὅτι, ἐφ' ὅσον δὲν βλέπει ἡ ἀνθρωπότης τοὺς εἰρηνικούς της ἀγώνας καὶ δὲν παύη νὰ τὸν περιποιεῖται μὲ φωτιὰ καὶ σίδηρον—καὶ τοῦτο γίνεται διότι εἶναι χειμώνας καὶ γιὰ νὰ μὴ κρυώνη—καὶ διὰ νὰ εὕρη σχετικὴ ἡσυχία, νὰ γίνη Βασιλεὺς τῶν ὑδάτων ἀντικαθιστῶν τὸν Ποσειδῶνα, καὶ συνενούντων τῶν ὑπουργῶν του, μειοψηφοῦντος Σοφιανοπούλου Σβώλου, πνίγεται εἰς τὴν θάλασσαν κατευθυνόμενος εἰς τὰ τροπικὰ κλήματα, μακρὰν ἀπὸ φασίστας. Ἱδρύεται εἰς Κύθηρα Σχολὴ εἰδικὴ δημοσιογραφίας. Κατόπιν χαριστικῶν ἐξετάσεων καθ' ὃ ἐντελῶς ἀνεπίδεκτος, ἐγγράφεται εἰς τὴν 1ην τάξιν ὁ γνωστὸς ψευτοσυγγραφεὺς καὶ Τροὺθ τὸ ἀνάγνωσμα.

Δεκέμβριος

Πιθανολογοῦνται ἐκλογαί. Τὰ κόμματα ἐργάζωνται ἑτοιμάζωνται. Ἀνέρχονται δὲ ἀκριβῶς εἰς 400 κόμματα. Δηλαδὴ κάθε Βουλευτὴς θὰ εἶναι καὶ κομματάρχης. Καὶ ἔτσι δὲν θὰ εἶναι κανεὶς παραπονούμενος διότι θὰ εἶναι ὅλοι ἀρχηγοί. Παραπονούμενος θὰ εἶναι ὁ Λαός, ἀλλὰ καὶ αὐτὸν δὲν τὸν νοιάζει διότι θὰ ἀγνοήση ὅλους αὐτοὺς καὶ τὰ κομματικά τους καὶ θὰ ζητήση νὰ βρῇ κανένα ἀντισβωλιώτη ποὺ νὰ εἶναι λιγάκι εἰλικρινὴς καὶ ἐκεῖ ποιὰ θὰ κολλήση καὶ πάλιν βλέπομεν. Μπορεῖ νὰ ξεκολλήση καὶ μερικὰ ψυχεῖα. Προκαλεῖται διαγωνισμὸς μεταξὺ τοῦ ὡραίου φύλλου διὰ «Μὶσσ Κύθηρα 1950». Ἑτοιμάζωνται ὅλες αἱ μαυρομάτες, αἱ ξανθὲς καὶ αἱ ῥοδοκόκκινες. Φυσικὰ κουνεῖ τὴν οὐρίτσα της καὶ κάποιο μικρὸ ποὺ εἶναι γέννημα κάποιου ψευτοσυγγραφέα. Συέται καὶ λυγίζεται γίνεται ἡ παρέλασις πρὸ τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τὴν πρωΐ'αν τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1949 ἐκδίδεται ἡ ἀπόφασις ὡς ἑξῆς.

«Παρ' ὅλας τὰς μικροελλείψεις, καὶ τοῦτο ἐλλείψει καλλυντικῶν, παρ' ὅλας τὰς ἀσυναρτησίας, παρ' ὅλας τὰς συντακτικὰς καὶ γραμματικός της ἐλλείψεις, ποὺ βρίσκουν πρόφασι αἱ καρακάξες νὰ μᾶς γελοιοποιοῦν τὸ μικρό μας νήπιον, πού μόνον τὴν συμπάθειαν προκαλεῖ, ἡ «Τροὺθ» κερδίζη τὸ Α' βραβεῖον καὶ τῆς εὐχόμεθα καλὴν σταδιοδρομίαν. Ὡς Μὶσσ Κύθηρα 1950. Ἀμὴν. Τοῦ χρόνου θὰ συνεχίσωμεν.

ΜΙΑ ΣΥΣΤΑΣΙΣ

Ὁ παράλυτος καὶ γνωστὸς εἰς Κύθηρα «Μπάρμπα Γιάννης» καταγόμενος ἐκ Βελανιδίων Νεαπόλεως μὴ δυνάμενος πλέον νὰ κυκλοφορῇ εἰς τοὺς χριστιανοὺς διὰ τὰ πρὸς τὸ ζῆν ἀποτείνεται εἰς τοὺς φιλέσπλαχνους Κυθηρίους τοῦ Ἐξωτερικοῦ καὶ ζητεῖ μικρὰν ἐλεημοσύνην. Ἡμεῖς θερμότατα συνηγοροῦμεν. Τυχὸν βοηθήματα εἰς τὴν Διεύθυνσίν του. Ἰωάννης Θ. Διακάκης. Βελανίδια Νεάπολις Βοιῶν Λακωνίας.

ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΜΑΞΙΜΟΣ ΜΑΡΓΟΥΝΙΟΣ

Βον ΤΟΥ κ. ΜΙΧΑΗΛ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ὁ Μ. Μαργούνιος ἐθεωρεῖτο ὡς εἷς ἐκ τῶν δεινοτέρων ἐκκλησιαστικῶν ῥητόρων, ἦτο συγγραφεὺς διαφόρων ἔργων ὡς τῆς «Συνοδικῆς Ἱστορίας» τῶν« Σχολίων εἰς τοὺς ἱεροὺς κανόνας Ἀποστόλων, συνόδων καὶ Πατέρων» τῆς «διαλέξεως μεταξὺ Γραικοῦ καὶ Λατίνου» τῶν «Βίων τῶν Ἁγίων» τοῦ «Μηνολογίου» τοῦ «Πεντηκοστσρίου» διαφόρων ἐπιστολῶν μία τῶν ὁποιων μάλιστα ἀπευθύνετσι «τοῖς ὑπὸ τὴν ἁγιωτάτην ἐπισκοπὴν Κυθήρων διάγουσιν ὁσιωτάτοις πνευματικοῖς καὶ εὐλαβεστάτοις ἱεροῦσι» καὶ ἄριστος λυρικὸς ποιητὴς γράψας ἐπιγραμματά τινα, τὰ «Ἱερὰ ποιήματα» συλλογὴν ἐκ. 12 ποιημάτων εἰς ἐλεγειακοὺς στίχους τὴν ὁποίαν καὶ ἐξέδωκεν ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦ ἐπισκόπου Κυθήρων. Τὰ ποιήματα ταῦτα δύνανται νὰ συγκριθοῦν καὶ ὑπερέχουν ὁμολογουμένως τῶν ποιημάτων τοῦ Ἰωάννου Βαπτιστοῦ Ρουσσὼ. Ἐπίσης ἔγραψετοὺς«Ἀνακρεοντίους Ὕμνους» συλλογὴν ἐκδοθεῖσαν μετὰ τὸν θάνατόν του ἐξ 9 ποιημάτων θρησκευτικοῦ περιεχομένου εἰς τὸ ὁμώνυμον μέτρον, τὰ ὁποῖα παραβάλλονται πρὸς τὰ ὡραῖα ποιήματα τοῦ Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου καὶ Συνεσίου. Ἐκ τῶν ἔργων του τὰ μὲν πεζὰ ἔγραψεν εἰς ἁπλῆν γλῶσσαν διὰ νὰ εἶναι ἀντιληπτὰ ἀπὸ τὸ πολὺ κοινόν, τὰ δὲ ποιήματα εἰς τὴν ἀρχαϊκήν.

Ὁ Μ. Μαργούνιος τὰ πρῶτα μαθήματα εἶχε διδαχθῆ εἰς τὴν Συναϊτικην σχολὴν τοῦ Χάνδακος, διατελέσας μαθητὴς τοῦ σοφοῦ Ἱερομονάχου Ἰωάσαφ τοῦ Δουρανοῦ εἰκοσαετὴς δ' ἐσπούδασεν ἐν τῷ Παταυΐῳ τὴν φιλοσοφίαν καὶ θεολογίαν. Μὲτ' ὀλίγον ἤνοιξεν ἐν Βενετίᾳ τυπογραφεῖον, αἱ τῇ ἰδίᾳ ἐπιμελεία γενόμεναι ἐκδόσεις τοῦ ὁποίου συνέτειναν εἰς τὸ νὰ διαδόσουν τὴν φήμην του καὶ τὸν καταστήσουν γνωστὸν εἰς τὸν Πατριάρχην Ἱερεμιαν Β. παρ' οὗ προσεκλήθη εἰς τὴν Κωνσαντινούπολιν, ἵνα διδάξῃ εἰς τὴν Πατριαρχικὴν Ἀκαδημίαν. Τὸ 1577 ὅμως ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Πατριδάτου, ὅπου περιβληθεὶς τὸ μοναχικὸν σχῆμα, ἐγένετο διευθυντὴς τῆς σχολῆς εἰς ἣν καὶ ὁ ἴδιος παῖς εἶχε φοιτήσει καὶ εἰς τὴν ὁποίαν κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην εἶχε μαθητὴν τὸν μετέπειτα γενόμενον Οἰκουμ. Πατριάρχην Κύριλλον τὸν Λούκαριν. Ἀκολούθως, μεταβὰς εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ ἐκλεγεὶς ἐπίσκοπος προσεπάθησε νὰ ἐγκαθιδρυθῇ ἐν τῇ ἐπισκοπῇ Κυθήρων, διὰ νὰ ἐπιτύχη δὲ τοῦτο, μετέβη εἰς τὴν Βενετίαν ἵνα ἐνεργήση παρὰ τῇ Ἑνετικῇ Συγκλήτῳ. Καὶ ἐκεῖ μὲν δὲν ἠδυνήθη νὰ ἐπιτύχη τοῦ κόποῦ του, πλὴν ἡ σύγκλητος, τρέφουσα θαυμασμὸν ἐξαιρετικὸν πρὸς τὸν Μαργούνιον, τοῦ παρεχώρησε διὰ ψηφισματος ἐν Βενετίᾳ πατρικίαν ὡρεὰν καὶ ἐτησίαν ἐπιχορήγησιν 50 δουκάτων.

Πολλαὶ κολακευτικαὶ κρίσεις ἐγράφησαν διὰ τὸν Μαργούνιον. Ὁ Ἰωάννης Λάμιος τὸν ἀποκαλεῖ «σοφώτατον, ἐξοχώτατον, ἁγιώτατον καὶ θεολογικώτατον» ὁ Μητροπολίτης Μυραίων Ματθαῖος, συνέθεσε διὰ τοῦτον, τὸν Μελ. Πηγᾶν καὶ Γαβρ. Σεβῆρον ἀκολουθίαν, ἣν ὠνόμασε τῶν νέων ἁγίων Ἱεραρχῶν καὶ ὁ Νικ. Παπαδόπουλος Κομνηνὸς, εἰς τὸ ἐπίγραμμα ὅπερ ἐχάραξεν ἐπὶ τῆς ἐπιτυμβίου πλακός του, τὸν ἀναγράφει ὡς «προστάτην ἄριστον τῆς πρὸς Μαλέαν νήσου Κυθήθων.»

Λέγεται ὅτι ὁ Μαργούνιος ἀπέθανεν ὀγδοηκοντούτης ἀλλ' ἡ πληροφορία αὕτη ἐλέγχεται μᾶλλον ὡς ἀνακριβής.

ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Τὰ ἑκατομμύρια ποὺ καίγωνται—

Αἱ μεγαλειτεραι ζημίαι ποὺ προκαλοῦντσι ἐκ τῆς πυρκαϊᾶς ὡς ἐμφαίνηται ἐκ τῶν στατιστικῶν, γινωνται εἰς τὴν Ἀμερικὴν.

Οὕτω τὴν 4ην Ἰουλίου 1866 πυρκαϊὰ ἐπροξένησε ζημίαν 25 ἑκατομμυρίων δολλαρίων. Εἰς τὸ Σικάγον τὸ 1871 πυρκαϊὰ προκληθεῖσα ἀπὸ μία λάμπα ἐπροξένησε ζημίαν 165 ἑκατομμύρια δολλάρια. Τὸ 1904 πυρκαϊὰ εἰς τὸ Μπαλτεμὸρ ἐπροξένησε ζημίαν 150 ἑκατομμύρια δολλάρια. Ἡ πυρκαϊὰ τοῦ Ἁγίου Φραγκίσκου τὸ 1906 ποὺ προεκλήθη ἐκ σεισμοῦ ἐπροξένησε ζημίας 350 ἑκατομμύρια δολλάρια. Ἀπὸ τὰ ἀνωτέρω δεδομένα δικαιολογεῖται ἡ τεραστία πυροσβεστικὴ ὑπηρεσία ἥτις ὑπάρχει εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην καὶ ποὺ θεωρεῖται ἡ τελειωτέρα τοῦ κόσμου καὶ ποὺ σήμερον ἀσφαλῶς θὰ εὑρίσκεται εἰς τὸ διπλάσιον, δεδομένου ὅτι τὰ στοιχεῖα ποὺ παραθέτομεν εἶναι παλαιὰ.

Δύναμις ἀνδρῶν 4416. Πυροσβετικαὶ ἀντλίαι 202. Κινητὰς κλίμακας 118. Ἀμάξας ὑπηρεσίας 208. Πύργους πρὸς ἐξασφάλισιν μεγάλης πιέσεως καὶ συνεπῶς ἐκσφενδονιστικῆς δυνάμεως τοῦ νεροῦ 7. Σωληναγωγοὺς ἁμάξας 6. Πυροσβεστικὰ ἀτμόπλοια 10. Ἵππους 1508. Αὐτοκίνητα πρὸς μεταφορὰν καυσίμου ὕλης 24. Ἐπιπροσθαίτως ἡ πόλις ἔχει καὶ σύστημα πυροσβεστικὸν ὑψηλῆς πιέσεως.

ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

Ὁ ἄνθρωπος ὁ καλὸς, παρομοιάζει τὸν λύχνον ποῦ φέγγει εἰς σκότος.

Ὅταν βαπτιζόμεθα κάποιος ὑπόσχεται γιὰ μᾶς ὅτι θὰ συναχθῶμεν μὲ τὸν Χριστόν. Ἅμα μεγαλόσωμεν βρίσκομεν συμμορίας Μάρκους, Εὐαγγελιστὰς, σπουδαστὰς Γραφῶν κ. λ. π. καὶ διώκομεν τὸν Χριστόν.

Ἡ πονηρία ὅταν ἀποκτήση δύναμιν ἀλλοίμονον, ἐπιφέρη καταστροφάς.

Ὅπως ὁ ζωγράφος πέρνη μιὰ καλὴ ζωγραφιὰ διὰ νὰ τὴν ἀναζωγραφίση, ἔτσι καὶ μεῖς ἂς πέρνωμε ζωγραφιὲς τῶν καλῶν ἔργων ἀπὸ τοὺς καλοὺς ἀνθρώπους μιμούμενοι αὐτούς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗΝ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ

Ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα Φρειδερίκη εὐηρεστήθη νὰ ἀπευθύνη πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Μυρτιδίων, διὰ τοῦ Αὐλάρχου της κ. Π. Λελούδα, τὸ κάτωθι ἔγγραφον:

Ἀθῆναι τῇ 4 Νοεμβρίου 1948

Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον
Ἱερᾶς Μονῆς Μυρτιδίων
ἐν Κυθήροις

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Καθ' Ὑψηλὴν Ἐπιταγὴν τῆς Α. Μ. Βασιλίσσης, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ διαβιβάσω εἰς ὑμᾶς τὰς πλέον θερμὰς Αὐτῆς εὐχαριστίας διὰ τὸ ὡραιότατον εἰκόνισμα τῆς Παναγίας τὸ ὁποῖον εἴχατε τὴν εὐγενῆ σκέψιν νὰ Τῇ προσφέρητε κατὰ τὸ εἰς Κύθηρα ταξείδιον τῶν Α. Α. Μ. Μ. τῶν Βασιλέων ὡς καὶ διὰ τὴν ἐκ δρχ. 500. 000 εἰσφορὰν ὑμῶν ὑπὲρ τῆς «ΦΑΝΕΛΛΑΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ.»

Μετὰ πλείστης τιμῆς
Π. Λελούδας

Αὐλάρχης τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλίσσης

Ἐπίσης εἰς τὴν αὐτὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Μονῆς Μυρτιδίων ἀπεστάλη τὸ ὑπ' ἀριθ. 11850) 1342 τῆς 3 Δεκεμβρίου 1948 ἔγγραφον του Ἱδρύματος «Η ΦΑΝΕΛΛΑ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ,» διὰ τοῦ ὁποίου τὸ ἐν λόγῳ Ἵδρυμα ἐκφράζ

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

ΕΥΓΝΩΜΟΝΟΥΜΕΝ

Μὲ μεγάλην ἀνακούφισιν πληροφορεῖται ἡ κοινὴ γνώμη ὅτι μονίμως ἐτοποθετήθη εἰς τό Ἰατρεῖον Κυθήρων χειροῦργος Ἰατρὸς πρὸς δὲ ὅτι ἀφίχθησαν τὰ ἐλλείποντα ἐξαρτήματα τῶν ὑπαρχόντων ἀκτίνων. Μιὰ δικαιωτάτη ἐγκάρδιος φωνὴ βγαίνει ἀπ' τὴ ψυχὴ ὅλων μας πρὸς τὴν Σὴν Κυβέρνησιν τὸ Σὸν Ὑπουργεῖον Ὑγειονῆς καὶ εἰς ὅλους οἱ ὁποῖοι ὅπως δήποτε συνηγόρησαν διὰ τὸ ἐνδιαφέρον ὑπὲρ τῶν πασχόντων τῆς Νήσου μας. Εὐγνωμονοῦμεν.

ΕΓΚΑΤΕΛΕΙΦΘΗΜΕΝ

Βαρὺς χειμῶνας, ἡ συγκοινωνία μᾶς ἐγκατέλειψε, λιπάσματα τίποτα, τώρα, ποὺ ἔστω καὶ λίγο κάτι θὰ ἐγίνετο, τρόφιμα καθυστεροῦνται δελτία Νοεμβρίου—Δεκεμβρίου, παραμοναὶ Χριστουγέννων διενεμήθη μόνον ἄλευρον καὶ ἐπειδὴ ἦτο Χριστούγεννα ἐξαιρετικῆς... ποιότητος, ζάκχαρις οὔτε δραμὶ ἀπὸ τοῦ Σιβρίου καὶ καὶ καὶ. Συμπέρασμα, ἐγκατελείφθημεν. Καὶ ἔχομεν καὶ τρεῖς Κυθηρίους Βουλευτάς.

Ο ΚΩΔΩΝ ΚΤΥΠΑ

Καλὴ ἡ κακὴ τῆ μοίρα—δὲν ξέρω ποιὸ θὰ πάρῃς ἀναγνώστα—εἴμεθα Δημοσιογράφοι... Μᾶς λέγουν πολλὰ, γράφομε μερικὰ, βλέπομε καὶ μόνοι μας καὶ βγάζομε κρίσεις, φυσικὰ ἀνθρωπίνους—δηλαδὴ μὲ πολλὰ σφάλματα. Ἐσχάτως ὅμως περιῆλθον εἰς γνῶσιν μας πράγματα ποὺ ἐπιρέασαν τόσον τὴν συνείδησίν μας ὥστε δὲν μᾶς ἀφίνη τὰς νύκτας νὰ κοιμηθοῦμε. Ἡ πρέπει νὰ πάφω νὰ πιάνω τὴ πέννα, ἢ μοιραίως νὰ γίνομεν ἀφορμὴ νὰ ψυχρανθοῦν στενώτατοι φίλοι μας. Καὶ ἂν ψυχρανθοῦν δὲν εἶναι τίποτα, ἀλλὰ δυνατὸν νὰ ἔπεται συνέχεια. Γι' αὐτὰ κτυπᾶμε τὴν κομπάνα. Ὅσοι δόσαμε ὅρκο στὴ Πατρίδα νὰ κάνομε εὐσυνείδητα τὴ δουλειά μας μὴ φεύγομαι παρα πολύ. Ὅσοι ἔχομε μὲ τὸν κόσμο τὸν ἁπλὸ νὰ κάμωμε, πρέπει νὰ εἴμεθα ὑπόδειγμα, νὰ μὴ τὸν προκαλοῦμαι, καὶ εἰς τυχὸν παρκλόγους προτάσεῖς ἢ ἀξιώσεις νὰ τὸν πείθομεν ὅτι κάνει λάθος. Ἐγωϊσμοί, λεονταρισμοὶ καὶ συνηθισμένα ρουσφετάκια ἀνήκουν εἰς τὴν ἱστορίαν. Δὲν εἶναι τῆς ἐποχῆς. Παράδειγμα. Οἱ ἐργατικοὶ καὶ φιλήσυχοι Καλοκαιρινιᾶτες τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος δὲν θὰ ἐπροκάλουν σκηνὰς ἂν ὅλοι κάναμε τὴ δουλειά μας. Καὶ ὅτι ἔχομε ὑπ' ὄψει μας εἶναι σκληρώτατον. Παρακολουθοῦμεν, ἐν ἀνάγκῃ θὰ ἐπανέλθομεν ἐκτενέστερον. Ἐκ φύσεως δὲν μπορῶ νὰ βαστίξω μέσα μου τίποτα, γι αὐτὸ πήγαμε καὶ φυλακὴ στὸν Πάρνωνα, ἀλλὰ καὶ ἐφ' ὅσον βγαίνη ἡ ἐφημερίδα ἐδῶ στὴ φωλιά μας ἐὰν δεν γράφη τὰ τοιαῦτα περιττεύη. Ὁ κώδων κτυπᾶ.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ

Ἡ ἀνωτέρω Ἐπιτροπὴ μᾶς παρεκάλεσε νὰ ἐκφρασθῇ δημοσίως εὐχαριστήριον πρὸς τὸν κ. Ἐμμανουὴλ Κ. Μαρσέλον, Νικ. Εὐστρ. Στάθην, Κοῦλα Ἰωάν. Κασιμάτη διὰ διάφορα ἀφιερώματα πρὸς τὸν Ναὸν, Παναγιώτην Γ. Κασιμάτην Βουτσαν διὰ τὰς παντοειδεῖς μεταφορὰς ὑλικῶν τοῦ Ναοῦ ἐντελῶς δωρεὰν, εἰς τὴν Μαρίκκν Δημ. Στάθη περὶ ἧς γράφομεν εἰς τὰς εἰδήσεις μας καὶ εἰς τοὺς ἐκτὸς τῆς ἐνορίας Καρβουνάδων ἐνισχύοντας τὸν Ναὸν ὡς ὁ κονιαστὴς κ. Ἀθ. Τσολᾶκος ὁ ὁποῖος ἀρκετὰ ἠργάσθη δωρεὰν εἰς τὴν ἐπισκευὴν τῶν κωδωνοστασίων. Προσθέτει δὲ ὅτι ἐκτὸς ἄλλων ἐπειγουσῶν ἀναγκῶν ἡ σκάλα τοῦ κωδωνοστασίου εἶναι ἐπειγούση; φύσεως καὶ ζητοῦν τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἐνοριτῶν. Ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω, παρατηροῦμεν ὅτι ἡ Ἐπιτροπὴ αὕτη ἀποτελουμένη ἐκ τῶν κ. κ. Βασιλείου Μαρσέλου, Ἐμμανουὴλ Ν. Κασιμάτη καὶ Νικ. Ἰωάν. Κασιμάτη εἶναι ὅτι τὸ δραστήριον ἔχομεν εἰς τὴν ἐνορίαν καὶ πᾶσα τυχὸν ἐνίσχυσις θὰ ἀποφέρῃ καρποὺς. Τὸν κουμπὲ τῆς ἐκκλησίας τὸν ἐπισκεύασε ὁ κ. Τζάννες, τώρα τὴν σκάλα ἂς τὴν κάμουν καὶ οἱ Καρβουναδιῶτες.

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΜΕ ΚΑΛΑ;

Ἀξίζει νὰ μελετηθῇ ἄρθρον δημοσιευθὲν εἰς τὴν ἐφημερίδα «Φωνὴ τοῦ Πειραιῶς» τοῦ Βουλευτοῦ Πειραιῶς καὶ Νήσων κ. Δημ. Σφαέλου τοῦ γνωστοῦ εἰς τὸν Κυθηραϊκὸν λαόν. Ἀσχολεῖται μὲ τὴν τελευταίαν ψηφοφορίαν ἐν τῇ Βουλῇ καὶ τελειώνη μὲ τὴν ἑξῆς παράγραφον. «Καὶ οἱ διαλυτικοὶ πρωταγωνισταὶ τῆς Μ. Ἀνατολῆς, ἐλέῳ Ἀναλογικῆς, ἔχουν εἰσέτι δυνατότητας παρὰ τοὺς ἀγῶνας τοῦ Λαοῦ καὶ Στρατοῦ, νὰ ἐπηρεάζουν, ὡς ἐπηρεάζουν, τὴν πορείαν καὶ τὰς τύχας τοῦ Ἔθνους. Τοῦ Ἔθνους. Ἀλλ' ἔσσετ' ἦμαρ...» Καὶ ἡμεῖς οἱ ἁπλοὶ τὰ θύματα τῶν συμμοριτῶν καὶ τοῦ Σβώλου προσθέτομεν μιὰ φράσι ποὺ ἠκούσαμε οἱ ἴδιοι πρὸ πολλῶν ἐτῶν εἰς τὴν Βουλὴν ἀπὸ τὸν Βουλευτὴν Μαημὰν τὴν ὁποίαν εἶπε ἀποτεινόμενος πρὸς τοὺς Βουλευτάς. «Πρῶτα πρῶτα πρέπει ἡμεῖς νὰ βάλομε μυαλὸ ἂν θέμε νὰ πᾶμε καλά».

ΕΧΕΙ ΚΑΛΩΣ. ΑΣ ΣΥΝΕΧΙΣΘΗ κ. ΑΡΜΟΔΙΟΙ

Ὁπωσδήποτε ἡ ποτάσσα ποὺ τόσον μᾶς ἀπησχόλησε διενεμήθη. Αὐτὸ ἀρκεῖ, καὶ προσθέτομεν. Ἔχει καλῶς. Ἂς τακτοποιηθῇ τώρα καὶ τὸ ζήτημα τῶν ὑπολειμμάτων τῶν ἐκκρεμούντων εἰς τὰς τότε ἐπιτροπὰς τῶν Κοινοτήτων, τοῦ σχετικοῦ φακέλλου εὑρισκομένου εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν (ἀντιπροσωπείαν) καὶ περὶ οὗ ἐγράψαμεν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 13 φύλλον μας Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. Τὰ ποσὰ αὐτὰ προέρχωνται ἐκ τῶν κατοίκων, καὶ δίκαιον εἶναι, συγκεντρούμενα, νὰ διατεθοῦν διὰ τὰς οἰκογενείας τῶν μαχομένων κατὰ Κοινότητα. Οἱ ἁρμόδιοι ἂς εὐαρεστηθοῦν νὰ τὸ μελετήσουν. Τὸ ζήτημα εἶναι ἐπεῖγον. Ἐκκρεμῆ τώρα περὶ τὰ 4 χρόνια.

ΧΑΡΑΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ

Ὅπως ὅταν ἴδομεν τὴν συκῆν νὰ ἀνθῇ γνωρίζομεν ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος, ἔτσι ἀκριβῶς συμβαίνει σήμερον μὲ τὸ ζωτικὸν ζήτημα τῶν Κυθήρων, τὸ Νοσοκομεῖον. Τὰ πάντα κινοῦνται πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν καὶ τὰ πράγματα λέγουν ὅτι πλησιάζομεν ἔστω καὶ μὲ βῆμα σημειωτὸν. Ὁ πρωτευεργέτης τῶν Κυθήρων κ. Μιχ. Σεμιτέκολος εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ ὁποίου ἡ Κυθηραϊκὴ κοινωνια διαβλέπη τὸ ἄξιον τέκνον της, τὸ ὁποῖον ὑπερπηδᾶ κάθε ἐμπόδιον, ἔχει ἀναλάβη τὸ ζήτημα εἰς τὰς στιβαρὰς χεῖρας του. Ἂν ἀληθεύση ἡ πληροφορία μας, 2000 δολλάρια στέλνει, ὅπως ὁ κ. Ἰωάν. Κασιμάτης Διευθυντὴς τῆς «Δράσεως» μεταβῇ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν, ὡς ἀντιπρόσωπός του διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς γενικῆς οἰκονομικῆς πλευρᾶς τοῦ ζητήματος. Οἱ πάντες εἰς τὸ πλευρόν σας κ. Σεμιτέκολε. Πᾶς ἀντιδρῶν ἐχθρὸς τοῦ λαοῦ εἶναι, Περιμένομεν καὶ τὴν φωνὴν τοῦ Κράτους. Ἐπ' αὐτοῦ θὰ ἐπανέλθομεν.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΡΑΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Κατόπιν τῆς δημοσιεύσεως τοῦ ἀπολογισμοῦ τῆς ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Γυμνασίου καὶ ἔχοντες ὑπ' ὄψει ὅτι, ἡ ἠθικὴ ἀναγνώρισις τῶν καλῶν προσπαθειῶν, τῶν θεαρέστων πράξεων, καὶ γενικῶς τῶν ἔργων τὰ ὁποῖα ἐξυπηρετοῦν καὶ προάγουν τὴν κοινωνὶαν εἶνε ἐπιβεβλημένη, καὶ ἐπιβεβλημένον νὰ ἔρχεται εἰς φῶς, ὑποχρεωνόμεθα, ὑπακούοντες καὶ εἰς τὴν ἀξίωσιν τῆς κοινῆς γνώμης, νὰ ἀπευθύνομεν ἕνα δικαιώτατον ἔπαινον εἰς τὰ ἀξιότιμα μέλη τὰ ἀπαρτίζοντα τὴν ἐκτελεστικὴν Ἐπιτροπὴν, διὰ τὰς ἀόκνους, ἀποδοτικὰς καὶ νοικοκυρευμένας προσπαθείας των, τοὺς καρποὺς τῶν ὁποίων νέμεται σήμερον ἡ φοιτιῶσα Κυθηραϊκὴ νεότης. Εἰς τὰ μέλη τῆς ἐρανικῆς ταύτης Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ τηλαυγοῦς φάρου, τοῦ ἀνωτάτου δηλαδὴ πνευματικοῦ ἱδρύματος τῆς Νήσου ἐνεπιστεύθησαν οἱ φιλοπάτριδες Κυθήριοι Ἐσωτερικοῦ καὶ ἰδία Ἐξωτερικοῦ τὸ βαρὺ ἔργον. Καὶ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ὀλίγων αὐτῶν Κυθηρίων ἐξωτερικοῦ ἐτέθη, ὅπως πάντοτε, ὁ Πρωτευεργέτης κ. Μιχαὴλ Σεμιτέκολος. Καὶ ἡ ἐρανικὴ Ἐπιτροπὴ ἀπεδείχθη ἀνταξία τῆς ἐμπιστοσύνης καὶ ἐκτιμήσεως, δι' ὧν ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς περιεβλήθησαν ὑπὸ τῶν εὐγενῶν ἐρανοδοτῶν. Πιστὴ εἰς ἐξαπολυθεῖσαν ἐγκύκλιον ἐκκλησὶν της ἔσπευσε μὲ ἀνοικτὰ χαρτιὰ νὰ λογοδοτήση πρὸς τοὺς ἐντολοδότας, νὰ δώση μέχρι κεραίας ἀπολογισμὸν τῶν ὅσων διεχειρίσθη. Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα ποῖον εἶναι; Κάθε Κυθήριος ἐρωτόμενος περὶ τοῦ ἔργου ἀπαντᾶ. «Τὸ Γυμνάσιον ἔγινε καλλίτερον ἀπ' ὅ,τι ἦτο προηγουμένως». Εὖγε στοὺς συμπολίτας τῆς Ἐπιτροπῆς. Ἡ κοινὴ γνώμη, καὶ ἡμεῖς οἱ ἐλάχιστοι, ἐκτιμῶμεν πλήρως, τὴν ἐπιτελεσθεῖσαν ἐργασίαν, τὴν ποιότητα καὶ ποσότητα. Κε Μαχαιριώτη, κ. Θεμ. Πετρόχειλε, κ. Θεοδ. Ἀρώνη, κ. Νικ. Νικηφοράκη, κ. Ἐμμαν. Αὐγερινὲ Σᾶς παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε τὰ συγχαρητήριά μας, διὰ τὴν ἐντιμοτάτην διαχείρησιν τοῦ προϊόντος ἑνὸς τιμίου Κυθηραϊκοῦ ἱδρῶτος, τὸ ὁποῖον διεχειρίσθητε. Ἡ εὐγνωμοσύνη τῶν Κυθήρων θὰ εἶναι αἰωνία πρὸς τοὺς εὐγενεῖς ἐρανοδότας διὰ τὰ ἀλτρουϊστικά των ἰδεώδη, καὶ πρὸς τοὺς εὐυπολίπτους τῆς Ἐπιτροπῆς συμπολίτας.

ΠΕΡΙΕΡΓΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ

Ὁμολογοῦμεν ὅτι πολὺ μᾶς ἐστενοχώρησε ὅταν τὸ πρῶτον ἀνεγνώσαμεν τὸ κοινωνικὸν νέον εἰς τὴν συνάδελφον «Φωνὴν» τὸ φέρων τὴν ὑπογραφὴν τοῦ ἱερέως Γεωργίου Φατσέα. Διότι ἐὰν ἀλήθευε, ἐλυπούμεθα πολὺ διότι ἐδημοσιεύσαμεν εἰς ἄλλα φύλλα μας ἄρθρα τοῦ ἐν λόγῳ ἱερέως. Κατόπιν ὅμως τῆς δημοσιευομένης ἐπιστολῆς τοῦ ἱερέως τὰ πράγματα ἀλάσσουν. Γιὰ μᾶς πάντα παραμένει μυστήριον. Περίεργα πράγματα.

«ΚΑΙ ΕΚΑΣΤΟΣ ΕΚ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΕΡΓΩΝ ΔΟΞΑΣΘΗΣΕΤΑΙ»

Τὴν 28ην Νοεμβρίου ἡμέραν Κυριακὴν ἐγένετο τὸ ἐτήσιον μνημόσυνον ὑπὸ τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων τῶν ἀειμνήστων ἱδρυτῶν τῶν καὶ εὐεργετῶν τούτου Σπυρίδωνος Στάη καὶ Σπυρίδωνος Στάθη. Προσῆλθον εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν ναὸν τῆς πόλεως τὸ Γυμνάσιον μετά τῶν καθηγητῶν του, δημόσιοι ὑπάλληλοι καὶ πλῆθος κόσμου κατὰ τὴν τέλεσιν τοῦ μνημοσύνου τούτου.

Περὶ τὸ τέλος ὁ καθηγητὴς φιλολογίας κ. Θεμ. Πετρόχειλος ὡμίλησε ἐκ μέρους τοῦ Γυμνασίου ἐξάρας τὴν δράσιν τῶν δύο τούτων μεγάλων Κυθηρίων, εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

Εὐλαβικοὶ προσκυνηταὶ ὅλοι ἐμεῖς, βρισκόμεθα γύρω στὸ ἁπλὸ καὶ ἀπέρριπτο κενοτάφιό τους, γεμάτο πίστη καὶ αἰσιοδοξία.

Σπέρος Στάης. Ἕνας ἄνθρωπος, μιὰ ἐποχὴ, Μέσα στὰ 40 χρόνια, τῆς πολιτικῆς του σταδοδρομίας, ὁ γόνος αὐτὸς μιᾶς παλαιᾶς ἱστορικῆς τοῦ νησιοῦ οἰκογενείας, ἀνεπτύχθη τόσο πολὺ, ποὺ οἱ στενοὶ τῆς μικρᾶς πατρίδος μας ὁρίζοντες, δὲν μπόρεσαν νὰ κρατήσουν τὴν ἀκτινοβολία του. Καὶ γρήγορα ἀνέβηκε στὰ ὕψιστα τῆς πολιτείας ἀξιώματα, καὶ τίμησε σ' ὅλο τὸν Ἑλληνισμὸ τὴν ἄγνωστη μέχρι τότε γωνιὰ τῆς Ἑλληνικῆς γῆς.

Τὸ σπινθηροβόλο πνεῦμα του. διέλαμπε πάντα στὴν Ἑλληνικὴ Βουλὴ, καὶ ἡ μεγάλη του προσωπικότης ἐπῆρε κατὰ τὴν ἐποχὴ ἐκείνη, τὴ θέσι ποὺ τῆς ἔπρεπε. Εὐγενικὸς τοὺς τρόπους ἀνιδιοτελὴς πατριώτης, ἐφρόντιζε. παντοῦ καὶ πάντα, γιὰ τὴν πρόοδο καὶ τὴν εὐημερία τῆς μεγάλης καὶ μικρᾶς πατρίδος.

Οἱ παλαιότεροι θὰ ἐνθυμοῦνται τὸ μεγάλο προστάτη, τὸν ἀλτρουϊστὴ, τὸν ἀκάματο ἐργάτη, κάθε εὐγενικῆς ἰδέας.

Θὰ ἐνθυμοῦνται νὰ περνᾶ εὐθυτενὴς, καβάλα στὸ ἄσπρο του ἄλογο, νὰ τρέχη στὰ χωριὰ, γιὰ νὰ παρασταθῆ κοντὰ στοὺς ἀδυνάτους καὶ στοὺς φτωχοὺς, γιὰ νὰ δώση τὸ φιλικό του χέρι, στοὺς πάντας, στοὺς ἐχθροὺς πρῶτα, στοὺς φίλους ἔπειτα.

Στὴ μακρὰ τῆς ζωῆς του περίοδο, γέμισε τὸ νησὶ μὲ σχολεῖα, μὲ δρόμους, μὲ γεφύρια καὶ τελικὰ ἡ ἵδρυσις ἀπὸ αὐτὸν τοῦ ἀνωτέρου πνευματικοῦ μας ἱδρύματος, τοῦ Γυμνασίου, ὀπετέλεσε τὸ κορύφωμα τῆς ὅλης του ἐκπολιτιστικῆς προσπαθείας· γιατὶ ὁ Σπῦρος Στάης ἤθελε τὴ πρόοδο τὴ μόρφωση, τὴ πνευματικὴ ἐξέλιξη τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ.

Τέτοιος ἦταν, ὁ Σπῦρος Στάης. Μεγάλος, στὴ μικρή μας πατρίδα.

Μὰ κοντὰ σ' αὐτὸν, ἄλλος Κυθήριος ἀντάξιος συνεργάτης του φάνηκε λίγο ἀργότερα.

Ὁ Σπῦρος Στάθης. Ὅλοι μας μικροὶ καὶ μεγάλοι, ἐζήσαμε ποιὸς λίγο, ποιὸς πολὺ, τὴν ἐποχὴ τοῦ μεγάλου αὐτοῦ Κυθηρίου.

Νέος, γεννημένος ἀπὸ μικρὴ οἰκογένεια, ἐσπούδασε μὲ κόπους καὶ μόχθους, καὶ ἀνεδείχθηκε πολὺ γρήγορα στὴν ἐπιστήμη τῆς Φιλοσοφίας, ποὺ ἦταν πιστὸς λάτρης της.

Ἐξεκίνησε πρὸς τὸ δύσκολο καὶ ἀνηφορικὸ δρόμο, μὲ μόνα ἐφόδια στὴ ζωή του, τὴν αὐτοπεποίθησι, τὴν αὐταπάρνησι, τὴ ψυχικὴ εὐγένεια.

Ἐπολέμισε σκληρὰ τὶς ἀντιξοότητες, ὡπλίσθη μὲ θάρρος, καὶ κατώρθωσε νὰ στεγάση τὸ «πνευματικὸ ἐργαστήριο» ὅπως τὸ ἔλεγε, τὸ δημιούργημα τοῦ Στάη. Καὶ σήμερα, περίλαμπρο ὑψώνεται τὸ Γυμνασιακὸ Μέγαρο, παντοτεινὸ σύμβολο τῆς πνευματικῆς ἀνωτερότητος, καὶ τῆς ἀνυπερβλήτου Κυθηραϊκῆς φιλοπατρίας.

Ἡ μεγάλη του ὅμως δραστηριότης ἐκδηλώνεται στὰ γράμματα.

Γλωσσολογία, Λαογραφία, Νεοελληνικὴ γενικὰ Λογοτεχνία, ἦσαν οἱ τρεῖς πόλοι, γύρω στοὺς ὁποίους ἐστρέφετο ὁ βαθυστόχαστος νοῦς του.

Δυστυχῶς γιὰ τὴν ἐπιστήμη, καὶ γιὰ τὴν πατρίδα μας, ἔφυγε τόσο πρόωρα ἀπὸ τὸ πρόσκαιρο αὐτὸ κόσμο, μέσα στὴν ἐποχὴ, ποὺ ὅλοι περιμέναμε μὲ μεγάλες ἐλπίδες, τὴν ἀξιοποίησι τῆς μεγάλης ἐπιστημονικῆς του δραστηριότητος, καὶ τῆς σοφῆς του διανοίας.

Σήμερα καὶ οἱ δυὸ αὐτοὶ Κυθήριοι ἀνήκουν στὴν Ἱστορία· στὴν ἱστορία τὴν πολιτικὴ ὁ ἕνας, στὴν ἱστορία τῆς ἐπιστήμης ὁ ἄλλος.

Ὁ πανδαμάτορας χρόνος ἔκαμε ἕνα θρῦλο τὶς μεγάλες μορφές του.

Μέσα στὴ σημερινὴ τρομερὴ ἀνεμοζάλη, ποὺ δέρνει τὰ πάντα, καὶ τὰ σωριάζει κάτω στὴ γῆ συντρίμμι, ποὺ χάνονται ἡ ἠθικὲς ἀξίες, περισσότερο παρὰ κάθε ἄλλη φορὰ, οἱ γαλήνιες μορφές σας, φθάνουν πάντα ἐμπρός μας, γιὰ νὰ μᾶς ποδηγετοῦν.

Τοῦ ἀνδρειωμένου ὁ θάνατος φέρνει ζωὴ στὴ νειότη. Ναὶ. Ὁ θάνατος δὲν σᾶς ἐχώρισε ἀπὸ μᾶς τὰ πνευματικά σας ψιδιὰ, ἀντίθετα μᾶς ἔνωσε καὶ μᾶς ἔδωσε νέα ζωὴ.

Γιὰ μᾶς θὰ ζῆτε αἰώνια, μέσα στὴ ψυχή μας, μέσα στὸ εἶναι μας.

Σὰν δυὸ φωτεινὰ ἀστέρια, ἐφανήκατε στὸ Κυθηραϊκὸ οὐρανὸ, ἐλάμψατε γιὰ λίγο ὁ ἕνας, γιὰ περισσότερο ὁ ἄλλος, καὶ ἐχαθήκατε στὸ ἄπειρο. Μὰ οἱ ἀνταύγειες τῶν ἀκτινων σας, ποὺ γύρω μας ἐσκορπίσατε φωτίζουν καὶ θὰ φωτίζουν πάντα, ὅλους ἐμᾶς, στὸ μεγάλο δρόμο τῆς ζωῆς.

Ἂς ἑνώσωμε ὅλοι τὶς εὐχές μας μὲ τὶς δεήσεις τῆς ἐκκλησίας. «Ἡ ψυχή σας ἐν ἀγαθοῖς αὐλισθήσεται καὶ ἡ μνήμη σας ἔσεται αἰωνία»

ΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΜΑΣ

Ὁ πατὴρ τοῦ ἥρωος Πολυζώη Καλλιγέρου εὐχαριστεῖ

Γουόλογκόγκ 10—11—1948

Ἀγαπητέ μου κ. Στάθη

Μόλις συνελθὼν ὀλίγον ἀπὸ τὸν πόνον τῆς συμφορᾶς μου διὰ τὸν θάνατον τοῦ προσφιλοῦς μου υἱοῦ Πολυζώη σπεύδω νὰ σᾶς ἀπευθύνω τὴν παροῦσαν διὰ νὰ σᾶς εὐχαριστήσω θερμὰ διὰ τὴν ἐκδήλωσιν τῆς εἰλικρινοῦς συμπαθείας σας πρὸς ἐμὲ καὶ νὰ σᾶς παρακαλέσω συνάμα ὅπως διὰ τῶν στηλῶν τῆς ἐγκρίτου ἐφημερίδος σας, διαβιβάσητε τὰς θερμάς μου εὐχαριστίας πρὸς ὅλας τὰς Θρησκευτικὰς, Κοινοτικὰς, Στρατιωτικὰς καὶ Ἐκπαιδευτικὰς Ἀρχὰς διὰ τὴν συμμετοχὴν των στὸ πένθος μου, τοὺς καταθέσαντας στεφάνους καὶ ἐκφωνήσαντας ἐπικηδείους λόγους καὶ τοὺς ὅπως δήποτε ἐκδηλώσαντας τὴν πρὸς ἐμὲ καὶ τὴν οἰκογένειάν μου συμπάθειάν των.

Μεθ' ὑπολήψεως

ΙΩΑΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΝΙΚ. ΜΑΝΗ ΕΝ ΣΠΑΡΤΗ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑΣ 59

Η ΦΩΤΙΑ ΤΟΥ κ. ΦΑΤΣΕΑ

3ον

Πράγματι οἱ Γερμανοὶ παρουσιάσθησαν εἰς Κοντολιάνηκα καὶ ἔλαβον θέσεις εἰς τὴν διακλάδοσιν τῆς ὁδοῦ Κοντολιάνηκα πρὸς Ἅγιον Ἠλίαν καὶ ἐπροχώρησαν καὶ κατέλαβον θέσεις εἰς τὴν ταράτσαν τῆς οἰκίας τοῦ κ. Στεφάνου Στάθη ὁπόθεν ἐπυροβόλουν κατὰ τῶν θέσεων τοῦ ἀνταρτικοῦ οἱ ὁποῖοι ὀχυρώθησαν στὰ προάστεια τῶν Καρβουνάδων, πρὸς τὰ Κοντολιάνηκα καὶ εἰς Ἅγιον Ἠλίαν εἰς τὸ προαύλιον τῆς Ἐκκλησίας συνήφθη μάχη διαρκέσασα ἀρκετὴν ὥραν μὲ τό ἑξῆς ἀποτέλεσμα. Νὰ σκοτωθῆ μόνον ὁ δυστυχὴς ὄνος τοῦ κ. Στεφάνου Στάθη τὰ δὲ ἀλληλομαχόμενα τμήματα νὰ φοβηθοῦν τὸ ἕνα τὸ ἄλλο καὶ νὰ φύγουν δρομαίως, χωρὶς κανὲν ἀποτέλεσμα, προηγηθέντως μόνον ἑνὸς Γερμανοῦ ὅστις καὶ ἐγκατέλειψεν τὸ πυλήκιόν του καὶ μιὰ δεσμίδα φυσιγγίων πολυβόλου—κορδέλα—τὸ μὲν ἀντάρτικο πρὸς τὴν ξεροσοβάλα καὶ τὰ μαδερὰ, οἱ δὲ Γερμανοὶ γύρισαν καὶ κρύφθηκαν στὸ πανίσχυρο τράχηλα ὅπου ἦτο ἡ φωλιά τους. Αὐτὴ ἡ ἡμέρα κατηναλώθη μὲ τὰς ἀνωτέρω ἐπιχειρήσεις καὶ ἔτσι οἱ ἀντάρτες δὲν ἐπεσκέφθησαν τὸ σπίτι τοῦ κ. Φατσέα, εἰμὴ μόνον ὁρισμένα ὄργανά τους παρηκολούθουν συνεχῶς τὸ σπιτι καὶ ὑπὸ διάφορα προσχήματα ἔμβαινον καὶ ἔκανον τὰς παρατηρήσεις των εἰς τὰ περιεχόμενα τοῦ σπητιοῦ, ζητοῦντες πληροφορίας ἂν παρευρίσκετο ἐκεῖ ὁ γιατρὸς. Στὸ σπῆτι εἶχε μείνη μόνον ἡ μητέρα τοῦ γιατροῦ, ἡ σεβασμία αὐτὴ οἰκοδέσποινα Αἰκατερίνη Φατσέα, ἡ ὁποία ἀπὸ πάντας ἀναγνωρίζεται ὅτι μεγάλας ὑπηρεσίας ἔχει προσφέρη στὴν κοινωνίαν, καὶ ἡ ἀδελφὴ τοῦ γιατροῦ Χρυσάνθη Φατσέα.

Ὁ Γιατρὸς ἐκρύβετο πάντοτε μακρυὰ στα λαγκάδια τοῦ Μόδη, Παλαιόπολι, Αὐλέμονα Κατωχόρι. Αὐτὴν τὴν ἡμέραν ὅμως εὑρίσκετο στὸ σπῆτι τοῦ Στεφάνου Στάθη Ἅγιον Ἠλίαν.

Ἀκολουθεῖ

Η ΔΡΑΣΙΣ ΕΜΠ. ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΜΠΟΡ. ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΥΘΗΡΑ

22 Δεκεμβρίου 1948

Πρὸς

Τὸ Σον Ὑπ. Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας
Γεν. Διεύθυνσις Ναυτιλίας
Δ) νσις Ἀγόνων Γραμμῶν
Ἀθήνας

Εἰς ἀπάντησιν τοῦ ὑπ' ἀριθ. 55041) 3—12—48 Ὑμετέρου ἐγγράφου, σπεύδομεν ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ Σᾶς ἐκφράσωμεν τὰς εὐχαριστίας μας διὰ τὰς ἐνεργείας σας, ἀφ. ἑτέρου δὲ νὰ σᾶς παρακαλέσωμεν ὅπως μᾶς ἐπιτρέψητε νὰ ἀπαιτήσωμεν τὴν ἀποστολὴν κορβέτας πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς συγκοινωνίας τῆς Ἐπαρχίας μας καὶ πρὸς τιμωρίαν τῶν κ. κ. πλοιοκτητῶν οἵτινες προσπαθοῦν νὰ ἐκμεταλλευθῶσι τὴν κατάστασιν ὁπότε καὶ μόνον θὰ σπεύσουν οἱ κ. κ. πλοιοκτῆται ν' ἀναλάβουν ἐπὸ τό ὀλιγώτερον ποσὸν τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς ἀγώνου γραμμῆς μας.

Ἔχετε παρακαλοῦμεν ὑπ' ὄψει σας κ. Ὑπουργὲ ὅτι ἐπί 20ήμερον στερούμεθα θαλασσίας συγκοινωνίας λόγῳ τῶν πνεόντων βορείων ἀνέμων, οἵτινες ἐμποδίζουσι τὴν προσέγγισιν τῶν ἀτ') πλοίων εἰς Ἀγίαν Πελαγίαν καὶ τηλεγραφικῶς ἐπίσης λόγῳ τῆς μὴ λειτουργίας τοῦ ἐνταῦθα ὑπάρχοντος ἀσυρμάτου, καὶ οὕτω ἐδημιουγήθη μία τοιαύτη συγκοινωνιακὴ κατάστασις στὴν Ἐπαρχίαν μας, ὥστε νὰ δυνάμεθα νὰ διαβεβαιώσωμεν Ὑμᾶς, ὅτι οὔτε ἐπὶ Κατοχῆς δὲ εἴχομεν περιέλθει εἰς τοιαύτην κατάστασιν.

Διὰ ταῦτα, ἔχομεν τὴν ἀπαίτησιν νὰ θυσιάση τὸ Κράτος ὀλίγα τινὰ ἑκατομμύρια πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς Ἐπαρχίας μας ἡ ὁποία πάντοτε πιστεύει εἰς τὴν καλὴν καὶ ἀμερόληπτον λειτουργίαν τοῦ Κράτους καὶ διὰ νὰ φανῇ ὅτι ζῶμεν καὶ ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι.

Μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι θὰ ἀναγνωρισθοῦν τὰ δίκαια ὡς ἀνωτέρω παράπονά μας.

Διατελοῦμεν μετὰ Σεβασμοῦ

Ὁ Πρόεδρος Π. Καρατζᾶς — Ὁ Γεν. Γραμματεὺς Β. Καλοκαιρινὸς

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

— ***Ἀναχωρήσεις.***

— Ἀνεχώρησε διὰ Πειραιᾶ καὶ ἐκεῖθεν δι' Αὐστραλίαν ἡ Κυρία Μαρίκα Δημητρίου Στάθη μετὰ τῶν τέκνων της πρὸς συνάντησιν τοῦ ἐκεῖ συζύγου της. Ἡ «Τροὺθ» τοὺς εὔχεται καλὸ ταξεῖδι.

— Ἀνεχώρησε δι' Ἀθήνας ὁ κ. Σταῦρος Κασιτόπουλος συνοδεύων τὸ ἐπταετὲς θυγάτριον τοῦ κ. Σίμου Γουναρίδη ἀσθενήσαν ἐφνηδίως, πρὸς θεραπείαν.

— Ὡμοίως ἀνεχώρησε εἰς Ἀθήνας μετὰ τῆς συζύγου του ἀσθενούσης πρὸς θεραπείαν ὁ ἐκ. Πιτσινιανίκων κ. Πέτρος Π. Κασιμάτης.

— Ἀνεχώρησε διὰ Πειραιᾶ ὁ ἐκ Πιτσινιανίκων κ. Γεώγιος Ἰ Σάμιος Ὑπολοχαγὸς.

— ***Ἀφίξεις***

— Ἀφίχθη ἐξ Αὐστραλίας ὁ ἐκ. Κυπριωτιανήκων κ. Ἐμμαν. Γ. Κυπριώτης.

— ***Θανάτοι.***

— Ἀπεβίωσε εἰς Κεραμουτὸ ἡ Αἰκατερίνη Πέτρου Κασιμάτη.

— Ἀπεβίωσε εἰς Φράτσια ἡ Μαρία Δημητρίου Μαρσέλου.

— Ἀπεβίωσε εἰς Κεραμουτὸ ὁ Γεώργιος Νικ. Στάθης.

— Ἀπεβίωσε εἰς Φατσάδικα ὁ Γεώργιος Φατσέας Ρέλιος.

— Ἀπεβίωσε εἰς Πολιτικα Χαλκίδος ὁ ἱερεὺς Γεώργιος Κασιμάτης ἐκ Φρατσίων. Ἀπεβίωσε εἰς Λειβάδι ἡ Φρόσω Ἀθανασίου Μεγαλοκονόμου.

— Ἀπεβίωσε εἰς Ἀθήνας ὅπου εἶχε μεταβῆ πρὸς ἐγχειρισμὸν ἡ Κυρία Τασοῦλα Σύζ. Γεωργίου Τριάρχη ἐκ Καψαλίου.

— Ἀπεβίωσε εἰς Ἀθήνας ὁ ἐκ Τραβασσαριάνηκα Σπυρ. Γ. Τραβασσᾶρος.

Εἰς τὰς οἰκογενείας καὶ συγγενεῖς ὅλων ἡ «Τροὺθ» ὑποβάλειι συλλυπητήρια θερμά.

— ***Αἰνήδιος Θάνατος.***

Μεγάλη μερὶς τῆς Κυθηραϊκῆς Κοινωνίας μὲ ψυχικὴν ὀδύνην ἐπληροφορεῖτο πρωΐ πρωΐ τὴν 21ην Δεκεμβρίου ὅτι ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἐν Κυθήροις ὑποκαταστήματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης Ἰωάννης Μποτσαρᾶκος ἀπεβίωσε ἐκ συγκοπῆς τῆς καρδίας τὸ μεσονύκτιον. Ὁ ἀποβιώσας Ἰωάννης Μποτσαρᾶκος κατήγετο ἐκ Γυθείου γόνος ἐκλεκτῆς Ἐθνικοχριστιανικῆς οἰκογενείας ἦτο ἔγγαμος μὲ σύζυγον μίαν ὀγνὴν Ἑλληνίδα ἐκ τῶν καλλυτέρων τῆς ἐν Γυθείῳ ἀνωτέρας Κοινωνίας. Εἰς Κύθηρα ἐτοποθετήθη τὸ 1946 διαδεχθεὶς τὸν κ. Φώτιον Δαλιέτον εἰς τὴν διεύθυσιν τοῦ ὑπ) τος τῆς Ἐθνικῆς. Ἀπέσπασε εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς τὴν ἀγάπην καὶ ἐκτίμησιν τὴν Κυθηραϊκῆς Κοινωνίας ἰδιαιτέρως τοῦ ἐμπορευομένου κόσμου. Ἦτο τίμιος Στρατιώτης τοῦ καθήκοντος εἰς τὴν πολυσχιδῆ δράσιν του εἰς ὅλας τὰς διδακλαδώσεις τῆς σημερινῆς κοινωνίας. Ἡ κηδεία του ἐγένετο ἐπιβλητικωτάτη. Ἐκτὸς τῆς Πρωτευούσης οἱ κάτοικοι τῆς ὁποίας ἦσαν παρόντες, παρέστησαν καὶ ἐκ τῶν χωρίων. Ὅλαι αἱ Διοικητικαὶ Ἀρχαὶ ἡ Ἀστυνομία, οἱ Πρόσκοποι οἵτινες καὶ ἐπέδιδον τιμὰς δεδομένου ὅτι ὁ μεταστὰς εἶχε ἐνεργὸν ἀνάμιξιν καὶ δράσιν εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῶν Προσκόπων. Τὰ καταστήματα ἔκλεισαν, ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν ἐπίσης, ἡ σημαία τῆς Ἐθνικῆς ἦτο μεσίστιος. Στεφάνους κατέθεσαν οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς, ἡ Κοινότης Κυθήρων, ὁ κ. Εἰρηνοδίκης ἐξ ὀνόματος τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, ὁ Διευθυντὴς τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν κ. Στάθης, τὸ Γυμνάσιον καὶ οἱ Πρόσκοποι. Ὁ Ἐμπορικὸς Σύλλογος ἀντὶ στεφάνου ἔδωσε εἰς τὸ Ἰατρεῖον 100.000. Ἐπικηδείους ἐξεφώνησαν ὁ κ. Θεόδ. Ἀρώνης ὑπάλληλος τῆς Ἐθνικῆς, ὁ Γυμνασιάργης κ. Γεωργούλης, ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Κυθήρων κ. Στάης καὶ ὁ Ἔφορος τῶν Προσκόπων κ. Φατσέας. Ἐγκαταλείπει χήραν σύζυγον καὶ δύο ἐκλεκτοὺς βλαστοὺς Πέτρον καὶ Ζαφείρην, πατέρα καὶ ἀδελφὸν.

Ἡ «Τροὺθ» ποὺ στενὰ ἐσυνδέετο μὲ τὸν ἐκλιπόντα καὶ εἰς τὸν ὁποῖον ἀντίκρυζε μία ἀδαμάντινος ἐθνικοχριστιανικὴ φυσιογνωμία ῥαίνη μὲ θερμὰ δάκρυα τὸ νωπὸν μνῆμα του καὶ εὔχεται ὁλοψύχως ὅπως ὁ Θεὸς χύσει βάλσαμον παρηγορίας εἰς τὴν ὀρφανισθεῖσαν οἰκογένειαν, τὸ δὲ Κυθηραϊκὸ χῶμα ποὺ τὸν σκέπασε νὰ εἶναι ἐλαφρό.

Ἐπὶ τῷ θανάτῳ
Ἰωάννου Μποτσαράκου

ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ

Ἀριθ. Πράξ. 215

Ἔκτακτος συνεδρία
τῆς 21ης Δεκεμβρίου 1948

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου Κυθήρων ἀποτελούμενον, ἐκ τῶν κ. κ.
Παναγ. Λ. Καρατζᾶ ὡς Προέδρου, Βασ. Καλοκαιρινοῦ ὡς Γεν. Γραμματέως, Λαζ. Βέζου ὡς Ταμίου, τοῦ Ἀντιπροέδρου Νικ. Μαζαράκη ἀπουσιάζοντος λόγῳ ἐμπορικῶν ἀσχολιῶν του εἰς Πειραιᾶ, καὶ τῶν Μελῶν Νικ. Καλλιγέρου, Ἐμμαν. Μ. Κασιμάτη καὶ Ἀνδρ. Π. Λουράντου, συνελθὸν ἐκτάκτως σήμερον ἐπὶ τῇ πληροφορίᾳ τοῦ ἀπροσδοκήτου θανάτου τοῦ ἀλησμονήτου Διευθυντοῦ τοῦ ἐνταῦθα Ὑποκαταστήματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος Ἰω. Μποτσαράκου, καὶ

Λαβὸν ὑπ' ὄψει,

Τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὴν προθυμίαν τὴν ὁποίαν πάντοτε ἐπεδείκνυε διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ Ἐμπορικοῦ Κόσμου τῆς Ἐπαρχίας μας, καὶ διὰ νὰ ἐκφράσῃ τὴν βαθεῖαν αὐτοῦ εὐγνωμοσύνην καὶ ἐκτίμησιν,

Ψηφίζει,

1) Νὰ ἀκτιπροσωπευθῇ ὁ Σύλλογος κατὰ τὴν ἐκφορὰν διὰ τοῦ Ταμίου αὐτοῦ κ. Λαζ. Βέζου ὅστις θέλει παρακολουθήσει ταύτην κρατῶν τιμητικὴν ταινίαν ἐν τῷ φερέτρῳ,
2) Νὰ κατατεθῇ ἀντὶ στεφάνου εἰς τὸ ἐνταῦθα Ἰατρεῖον τῆς Ἐπαρχίας Κυθήρων τὸ ποσὸν τῶν ΕΚΑΤΟΝ ΧΙΛΙΑΔΩΝ ΔΡΑΧΜΩΝ, καὶ,
3) Εἰς τὸν κ. Πρόεδρον αὐτοῦ Π. Καραζᾶν ἀνατίθησι τὴν διαβίβασιν τῆς παρούσης μετὰ τῶν συλλυπητηρίων τοῦ Συλλόγου πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.

Ἐφ ᾧ συνετάγη ἡ παροῦσα ἥτις ὑπογράφεται ὡς ἕπεται:

Ὁ Πρόεδρος — Τὰ Μέλη
Π. Καρατζᾶς — Β. Καλοκαιρινὸς
Λ. Βέζος
Νικ. Καλλίγερος
Ἐμμ. Μ. Κασιμάτης
Ἀνδρ. Π. Λουράντος

— ***Γεννήσεις***

Ἡ Κυρία Σταματίνα Νικ. Βάρδα εἰς Λιβάδι ἔτεκεν αἰσίως θῆλυ.

— Ἡ σύζυγος Σπύρου Ἱερων. Σεμιτεκόλου ἔτεκεν εἰς Κατοῦνι αἰσίως θῆλυ.

— ***Ἀρραβῶνες***

Οἱ ἐκ Φρατσίων κ. Παναγ. Μ. Παυλάκης καὶ ἡ Δνὶς Δέσποινα Παύλου Μαρέντη ἠρραβωνίσθησαν.

— ***Ὑποσχέσεις γάμων***

Μὲ εὐχαρίστησιν πληροφορούμεθα ὅτι ὁ κ. Δημ. Κυριάκης Λοχαγὸς Πεζικοῦ καὶ ἡ ἐκ Ξάνθης Δνὶς Ὑβόννη Δασκαλάκη ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου. Εὐχόμεθα ταχεῖαν τὴν στέψιν.

— Ὁ ἐκ Γουδιανήκων Παναγ. Πέτρου Τραβασσᾶρος καὶ ἡ Στέλλα Παναγ. Λουράντου ἐκ Καλησπεριανήκων ἀμφότεροι εἰς Αὐστραλίαν ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

—Μὲ ἐξαιρετικὴν εὐχαρίστησιν ἐπληροφορήθημεν ὅτι ὁ ἐκλεκτός μας νέος καὶ ἀδαμάντινος φίλος κ. Ἀνδρέας Κ. Λουράντος καὶ ἡ χαριτόβρυτος καὶ ἐξαιρετικῶν χαρισμάτων Δνὶς Δορίτα Γ. Μεγαλοκονόμου ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

Ἀφοῦ ἀπευθύνομεν τὰ θερμά μας συγχαρητήρια προσθέτομεν ταχεῖαν τὴν στέψιν εἰς ὅλα τὰ ἀνωτέρω νεαρὰ ζευγαράκια.

Ζωὴ καὶ κίνησις
τῶν ξενητεμένων ἐν Αὐστραλίᾳ

Ἡ ἀξιότιμος Κυρία Ἰω. Μαλάνου ἐφιλοξένησε εἰς τὴν ὡραιωτάτην ἐξοχικήν της βιλλίτσα εἰς τὸ Κουτ'μπεια τὴν Κυρία Παναγιοῦλα Αὐγοστὴ ἀπὸ τὸ Πέρθ Δυτικῆς Αὐστραλίας. Ἡ Κυρία Ἰωάννου Μαλάνου εἶναι ἐκ Κερσμουτοῦ τῶν Καρβουνάδων τὸ γέννος Παναγ. Λεοντζίνη.

Γάμοι εἰς Αὐστραλίαν

Μὲ μεγάλην καὶ ἐκλεκτὴν κοσμοσυροὴν συγγενῶν καὶ φίλων ἐτελέσθησαν εἰς SYDNEY οἱ γάμοι τῆς ἐσχάτως ἀφιχθείσης ἐκεῖ ὡραιωτάτης Δος Πόπης Ἐμμ. Κασιμάτη ἐκ Καρβουνάδων μετὰ τοῦ ἐκ Καψαλίου κ. Ἰωάν, Ἐμ. Βαρυπάτη. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη εἰς τὸν Ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος. Εἰς τὸ γαμήλιον γεῦμα παρεκάθησαν περὶ τὰ 200 ἄτομα. Οἱ νεόνυμφοι μετὰ τὸν γάμον ἀνεχώρησαν διὰ τὸ HONEY MOON μεθ' ὃ θὰ ἐγκατασταθοῦν εἰς KATOOMLA. Μεταξὺ τῶν προσκεκλημένων συμπεριλαμβάνωντο ὁ Πρόξενος Κουσλάνδης κ. Φριλίγκος καὶ ὁ ὑποπρόξενος Νέας Ζηλανδίας ἀξιότιμος κ. Εὐστράτιος Γαλάνης.

-- Ἐπίσης ἐτελέσθησαν εἰς Αὐστραλίαν οἱ γάμοι τῆς σεμνοτάτης Διαμαντᾶς Γ. Στάθη μετὰ τοῦ ἐξ Ἀρρέων κ. Θεοδ. Ν. Ταμβάκη. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη εἰς τὴν Ἁγίαν Τριάδα τοῦ Σιδνη. Μετὰ τὸ μυστήριον παρετέθη πλουσιώτατον γαμήλιον γεῦμα ὅπου παρεκάθησαν περὶ τὰ 200 ἄτομα. Τὸ νεαρὸ εὐτυχισμένο ζευγαράκι προσωρινῶς ἐγκατεστάθη εἰς Σιδνη εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ συγγαμβροῦ του Πέρου Παυλάκη μεθ' ὃ θὰ ἐγκατασταθῇ εἰς Γουλονκόγγ ὅπου αἱ ἐπιχειρήσεις τοῦ γαμβροῦ.

Εἰς ἀμφότερα τὰ ἀνωτέρω ζευγαράκια ἡ «Τροὺθ» ῥαίνουσα αὐτὰ μὲ τὰ ἀγνότερα ἀνοιξιάτικα ἄνθη τοὺς εὔχεται ὁλοψύχως βίον εὐτυχῆ καὶ ἀνθόσπαρτον, ἰδιαιτέρως εἰς ἀμφοτέρας τὰς νύμφας, αἱ ὁποῖαι ἐστόλιζον τὸ ὡραῖο χωριό μας, εἰς δὲ τοὺς εὐτυχεῖς γονεῖς νὰ τοὺς ζήσουν.

Ἀφρικὴ

Ὁ κ. Μιχαὴλ Πεντόπουλος ἀδελφὸς τοῦ ἱερέως Μυτάτων Ἀντ. Σκλάβου, ὅστις πρὸ τεσσαρακονταετίας ἀποδημεῖ εἰς Ροδεσίαν ἐπεσκέφθη εἰς Πλοεμφοντὰν τῆς Ἀφρικῆς τοὺς κ. κ. Θεόδωρον Κασιμάτη Μαραγκάκη καὶ Γεώργιον Κασιμάτη Παχνούντιον, φιλοξενηθεὶς ὀλίγας ἡμέρας εἰς τοῦ κ. Θ. Κασιμάτη.

ΕΙΔΗΣΟΥΛΕΣ

— Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ Βουλευτὴς κ. Γρηγόριος Κασιμάτης ἐκλήθη εἰς Ἀβυσσηνίαν ὅπως συντάξῃ τὸν Ἀστικὸν Κώδικα τοῦ φίλου καὶ συμμάχου Κράτους τῆς Ἀβυσσηνίας.

— Διενεμήθη ἡ ποτάσσα περὶ ἧς πολλάκις εἴχομεν γράψῃ εἰς τὴν Κοινότητα Κυθήρων. Οἱ Σενεταιρισμοὶ ἠγνοήθησαν.

— Ἑορτάσθη μεγαλοπρεπῶς ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέα εἰς Τσικαλλαρία.

— Ἐπισης μεγαλοπρεπῶς ἑορτάσθη ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος εἰς Καψάλι, Κακοπέτρι καὶ Καλοκαιρινὲς. Εἰς Καλοκαιρινὲς ὑπῆρξαν φιλονικεῖαι σχετικῶς μὲ τοὺς ἑορταστὰς, καὶ τῇ ἐπεμβάσει τῆς Ἀστυνομίας ποὺ παρευρέθη ἀπεσοβήθησαν σκηναί.

— Τὴν 25ην Νοεμβρίου ἐξεδικάσθη εἰς τὸ Πλημμελειοδικεῖον Πειραιῶς ὑπόθεσις τῆς Κοινοτικῆς ὑπηρεσίας Μυλοποτάμου δι' ὁρισμένην ὑπηρεσιακὴν ἀνωμαλίαν. Οἱ ὡς κατηγορούμενοι φερόμενοι ἀθωώθησαν

— Ὁ εἰς Αὐστραλίαν διαμένων ἐξ Ἀλεξανδράδων κ. Ἐμμαν. Β. Πετρόχειλος ἀφιέρωσε εἰς Μυρτιδιώτισσαν 10 καρέκλες.

— Ἐσυνεχίσθησαν αἱ ἀφίξεις ἐκ μέρους τοῦ κ. Γεωργίου Στρατηγοῦ ἐκ Μυλοποτάμου καὶ Κυρίας Μαρίας Παυλάκη ἐκ Φρατσίων εἰς πτωχὰς οἰκογενείας τῆς περιφερείας μας.

Διαβάζετε τὴν «Τροὺθ»τῶν Κυθήρων εἶναι ἡ μόνη ἐφημερὶς ποὺ ἐξυπηρετεῖ τὰ ἴδια τὰ συμφέροντά σας.

ΣΥΝΤΟΜΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Κατέφθασαν τὰ συμπληρωματικὰ μηχανήματα τῶν ἀκτίνων διὰ τὸ Ἰατρεῖον Κυθήρων καὶ γρήγορα θ' ἀρχίσῃ ἡ λειτουργία των διὰ τοὺς πάσχοντας.

— Εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν ὑπηρετούντων ἐφέδρων θὰ χορηγηθοῦν δωρεὰν ἀπὸ τὴν Γεωργικὴν ὑπηρεσίαν στάρι καὶ ἐργαλεῖα γεωργικά.

— Πληροφορούμεθα ὅτι ὅσον οὔπω ἔρχεται ἰατρὸς χειροῦργος τοποθετηθεὶς μονίμως εἰς τὸ Ἰατρεῖον Κυθήρων.

— Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ Σύλλογος τῶν ἐν Αὐστραλίᾳ Φρατσιωτῶν ἀπέστειλε εἰς τὴν Σχολικὴν Ἐφορείαν 150 λίρας δι' ἐπισκευὰς τοῦ Σχολείου.

— Τὸ ληξιαρχεῖον Καρβουνάδων κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος 1948 εἶχε τὰς ἑξῆς μεταβολάς. Γεννήσεις 10, θάνατοι 10, γάμοι 7.

— Ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα Φρειδερίκη ἐξέφρασε τὴν εὐαρέσκειάν της πρὸς τὸν πρωτευεργέτην κ. Μιχαὴλ Σεμιτέκολον διὰ τὰ μεγάλα του φιλανθρωπικὰ αἰσθήματα.

— Ὁ ἐκ Κεραμουτοῦ Μηνᾶς Γ. Λεοντσίνης ὑπηρετῶν στρατιώτης εἰς ἐπιχειρήσεις κατὰ τῶν συμμοριτῶν ἐτραυματίσθη.

— Ὁμάδες Προσκόπων περιόδευσαν τὰς Κοινότητας καὶ ἔψαλλαν τὰ Κάλαντα τὴν παραμονὴν τοῦ νέου ἔτους ὑπὲρ τῶν ἀνταρτοπλήκτων παιδιῶν.

— Ὁ εἰς Αὐστραλίαν διαμένων ἐξ Ἀλεξανδράδων κ. Ἐμμανουὴλ Β. Πετρόχειλος ἀφιέρωσε εἰς Μυρτιδιώτισσαν 10 καρέκλες.

— Ἐσυνεχίσθησαν αἱ ἀφίξεις δεμάτων ἐκ μέρους τοῦ κ. Γεωργίου Στρατηγοῦ ἐκ Μυλοποτάμου καὶ Κας Μαρίας Παυλάκη ἐκ Φρατσίων εἰς πτωχὰς οἰκογενείας τῆς περιφερείας μας.

— Εὑρίσκεται εἰς τὸ τέρμα της ἡ μεγαλοπρεπὴς οἰκοδομὴ τοῦ κ. Ἀγγέλου Πετροχείλου εἰς Χώραν.

— Ἐκυκλοφόρησε τὸ βιβλίον τοῦ ἐκδότου κ. Βαρθολομαίου Παπαντωνάκη «Ὁ Χριστιανικὸς Οἶκος» μὲ ἐκλεκτὴν ὕλην. Πωλεῖται εἰς Ἀθήνας. Οἱ συμπατριῶται μας δύνανται νὰ τὸ προμηθευθοῦν ἀπὸ τὸ Γραφεῖον Παν. Γ. Κασιμάτη Βεραντζέρου 14 ἀντὶ 5.000 δραχμῶν.

— Εἷς ἐργάτης ἐργασθεὶς εἰς τὸν κ. Ἀντώνιον Καλλίγερον Στραπόδι παρεπονέθη εἰς τὴν Ἀστυνομικὴν Ἀρχὴν διότι δὲν ἐπληρώθη κανονικῶς Ἡ Ἀστυνομία διευθέτησε τὸ ζήτημα.

— Τὸ κόστος τῆς ζωῆς τὸν Δεκέμβριον κρέας 11-12. Σμιγὸς 1800-2000. Ζυμαρικὰ ἐλεύθερα 7.800. Ἄλευρον δελτίου 2500-3000 (μαύρη ἀγορὰ) ἔλαιον ἀπὸ 7.500 ἀνῆλθε 12. Ὅταν τὸ φύλλον στέλλεται εἰς τὸ πιεστήριον ζευγάρι ἡμερησίως 60—80.000. Οἱ ἀριθμοὶ νοοῦνται χιλιάδες.

— Κατὰ τὰ Χριστούγεννα παρουσιάσθη μικρὰ ἔλλειψις κρέατος.

— Ἀφίχθη ἐκ Γυθείου ὁ κ. Τζανετάκος μετὰ τῆς οἰκογενείας του Καραγκιοζοπαίκτης

— Ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος δι' ἐγκυκλίου της ἀπηγόρευσε νὰ θάπτωνται εἰς τὰ νεκροταφεῖα οἱ Μάρτυρες τοῦ Ἰεχωβᾶ.

— Βαρύτατος χειμὼν ἐνέσκυψε μετὰ τὴν μεγάλην ξηρασίαν. Ἐπιπροσθαίτως κρῦο πολύ. Τοὺς κυνηγοὺς εὐχαριστεῖ διότι μπεκάτσαι ἐφάνησαν ἀρκεταὶ καὶ οἱ κυνηγοί μας ἔκαμαν καλὲς δουλειές.

— Τὴν 9ην Δεκεμβρίου ἐδικάζετο εἰς τὸ Πλημμελειοδικεῖον Πειραιῶς ὁ Παναγ. Σκλάβος σχετικῶς μὲ τὴν κληρονομίαν Παύλου Κασιμάτη.

— Ὁ ἀρχιερατικὸς ἀντιπρόσωπος αἰδεσιμώτατος Σταῦρος Χαρος μετέβη εἰς τὴν περιφέρειαν Καρβουνάδων καὶ ἐξομολόγησε τοὺς ἐνορίτας.

— Ἀπεστάλησαν εἰς τὴν Αὐστραλίαν εἰς τὸν κ. Δημ. Παυλάκην 50 φύλλα τῆς «Τροὺθ» μὲ τὴν ὑποδοχὴν τῶν Βασιλέων δωρεὰν διὰ τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου Φρατσιωτῶν. Λυπούμεθα διότι οἱ στρατιῶται μας πλὴν ἐλαχίστων δὲν μᾶς στέλλουν τὰς διευθύνσεις των νὰ στέλλεται τὸ φύλλον.

— Δραστηριώτατα ἐργάζεται ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ «Σωτῆρος» Κεραιουτοῦ, ἐγράψαμεν καὶ ἄλλοτε, ἤδη δαπάνῃ τῶν ἐν Ἀμερικῇ ἐνορίτων, κατεσκεύασε ὡραιότατον «Δεσποτικὸν» καὶ τὴν 28ην Νοεμβρίου ἐτέλεσε λειτουργίαν μετ' ἀρτοκλασίας ὑπὲρ τῶν εὐγενῶν δωρητῶν. Πρὸς δὲ ἐψάλλη τρισάγιον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς Εὐαγγελίας Κατσαρᾶ τὸ γέννος Μαραγκάκι.

— Τὸ βιβλίον περιλαμβάνων τὸν βίον τῆς Ἁγίας Ἐλένης τυπώνεται, καὶ διὰ τὸ ὁποῖον εἴχομεν γράψει σχετικῶς.

— Πληροφορούμεθα ὅτι μελετᾶται ἡ ἀνατύπωσις καὶ τοῦ βιβλίου τῆς Μυρτιδιωτίσης.

— Μήνυσις ὑπεβλήθη ὑπὸ τῶν Π. Χ. Κασιμάτη ἐκ Φρατσίων Νικ. Ἐμ. Κασιμάτη, Παναγ. Ἐμ. Κασιμάτη καὶ Ἐμμαν. Μ. Κασιμάτη ἐκ Καρβουνάδων κατὰ Εὐαγγέλου Κοσμᾶ Παυλάκη καὶ Σπυρίδωνος Ἱερ. Γεωργ. Κασιμάτη ἐκ Φρατσίων διὰ κτηματικὰς διαφορὰς ἐκκλησιαστικῶν ἀκινήτων.

— Εἰς τὸ ἐν Καρβουνάδες παρὰ τὴν δημοσίαν ὁδὸν κτῆμα τοῦ Βαλερίου Καλοκαιρινοῦ γίνεται δοκιμὴ καλλιεργείας σίτου μὲ λίπανσιν. Ὑπὸ τοῦ Ἐπαρχιακοῦ Γεωπόνου ἐχορηγήθησαν τὰ λιπάσματα.

— Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ σταλεῖσα δωρεὰ ἐξ - Ἀμερικῆς 100 δολλαρίων εἰς τὴν Οἰκοκυρικὴν Σχολὴν ἐκ μέρους τοῦ Παναγ. Γ. Στάθη δ ετέθη ὑπὸ τῆς διευθύνσεως διὰ τὴν ἀποστολὴν ἐξ Ἀμερικῆς ῥαδιοφώνου. Τὴν εἴδησιν δὲν ἐπιβεβαιώνομεν.

— Ἡ Κυρία Μαρίκα Δ. Στάθη ἀναχωροῦσα ἐκ Καρβουνάδων δι' Αὐστραλίαν ἀφιέρωσεν εἰς τὸν Ἅγιον Γεώργιον 2 δίσκους ἀξίας 500 000 καὶ ἓν κάλυμμα ἀξίας 100.000.

— Διὰ Διαταγῆς Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν ἐκλήθησαν εἰς τὸν στρατὸν οἱ στρατεύσιμοι κλάσεων ἀπὸ 1936 διὰ τοὺς ἀξιωματικοὺς καὶ ἀπὸ 1940 διὰ τοὺς ὁπλίτας καὶ ἀποδημοῦντες εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Οἱ μὴ συμμορφούμενοι ὑπόκεινται εἰς κυρώσεις.

— Ὑπὸ ἑκτάκτου Στρατοδικείου ἐν Ἀθήναις κατεδικάσθη εἰς θάνατον ὁ Χρυσικόπουλος, διότι ἐπαρουσίασε ἄλλον, ὑπὸ τὸ ὄνομά του φυματικὸν καὶ ἔτυχε ἀπαλλαγῆς ἀπὸ τὴν Ἐπιτροπὴν ἀπαλλαγῶν.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'

Ὑπὸ τὸ κεφάλαιον αὐτὸ ἀναγράφονται δαπάναι διὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ τοίχου τοῦ προαυλίου καὶ γενικῶς δαπάναι ἀφορῶσαι καὶ ἔργα περιληφθέντα εἰς τὰ προηγούμενα κεφάλαια ὡς ἑξῆς.

Προμήθεια πέτρας 20 κυβ. μέτρων	Δραχ.	70.000
Δημοσίευσις ἀπολογ. λοιπὰ δημοσιεύματα εἰς «Κυθ. Δράσιν»	»	250.000
Πλὰζ κάλυμμα μικρᾶς ὑδροδεξαμενῆς 3 1)2 σάκκοι τσιμέντων	»	62.000
Προμήθεια 102 κυβ. μέτρων πέτρας, διὰ δημοπρασίας	»	1.320.000
Μεταφορικὰ τσιμέντων, σιδήρου διὰ μικρὰν ὑδροδεξαμενὴν	»	20.000
Γραφικὴ ὕλη δραχ.	»	8.400
Δέκα ὀκτὼ ἐργατικὰ ἡμερομίσθια διὰ θεμέλια τοίχου περιβόλου	»	265.000
Μεταφορικὰ ἄμμου καὶ ἀσβέστου διὰ τοῖχον περιβόλου	»	57.000
Μεταφορικὰ 102 κυβ. μέτρων πέτρας εἰς Γυμνάσιον	»	848.000
Κατασκευὴ μικρᾶς πλακὸς ὑδροδεξαμενῆς	»	50.000
Τ.Τ.Τ. Γραφεῖον Κυθήρων διὰ τέλη ἐπιστολῶν	»	19.650
Εἰς ἐκκρηκτικὰς ὕλας δι' ἐξαγωγὴν πέτρας	»	360.000
Προμήθεια 79 κυβ. μέτρων πέτρας πρὸς 22.000 κατὰ κυβικὸν	»	1.738.000
Ἀγορὰ 80 γωνιαίων λίθων διὰ τοῖχον περιβόλου	»	105.472
Γενικὸν σύνολον δραχ.		5.174.022

Ἡ ἐρανικὴ ἐπιτροπὴ γνωρίζει πρὸς τοὺς ἐρανοδότας ὅτι ἐβράδυνε τὴν δημοσίευσιν τοῦ τελευταίου τούτου μέρους τοῦ ἀπολογισμοῦ της καθ' ὅτι ἀπητοῦντο μεγάλαι διατυπώσεις διὰ τὴν ἔκδοσιν ἀδείας πρὸς ἐξαγωγὴν πέτρας διὰ τὸν τοῖχον τοῦ προαυλίου του Γυμνασίου.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἀπευθύνει αὖθις ἐγκάρδιον πατριωτικὸν χαιρετισμὸν καὶ θερμοτάτας εὐχαριστίας πρὸς τοὺς Κυθηρίους ἐκείνους οἵτινες συνέτρεξαν εἰς τὸ βαρὺ ἔργον τῆς ἀνοικοδομήσεως τοῦ Γυμνασιακοῦ μεγάρου Κυθήρων, τὸ ὁποῖον ἀείποτε θέλει συμβολίζει τὴν μεγίστην φιλοπατρίαν καὶ τὰ ἀνθρωπιστικὰ ἰδεώδη τῶν πανταχοῦ γῆς Κυθηρίων περατώσασα δὲ ἤδη τὸ ἀναληφθὲν ἔργον καὶ παραδώσασα τὸ μέγαρον τοῦ Γυμνασίου εἰς τὸ Κράτος διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν τῶν νέων μετὰ τὴν τακτοποίησιν τοῦ ἀπολογισμοῦ της τούτου, θέλει διαλυθῇ.

Ἐν Κυθήροις τῇ 25 Νοεμβρίου 1948

Η ΕΡΑΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ — Γ. Μαχαιριώτης
Ο ΤΑΜΙΑΣ — Θεόδ. Ἀρώνης
Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ — Θεμ. Πετρόχειλος

ΤΑ ΜΕΛΗ
Νίκος Νικηφοράκης
Ἐμμαν. Αὐγερινὸς